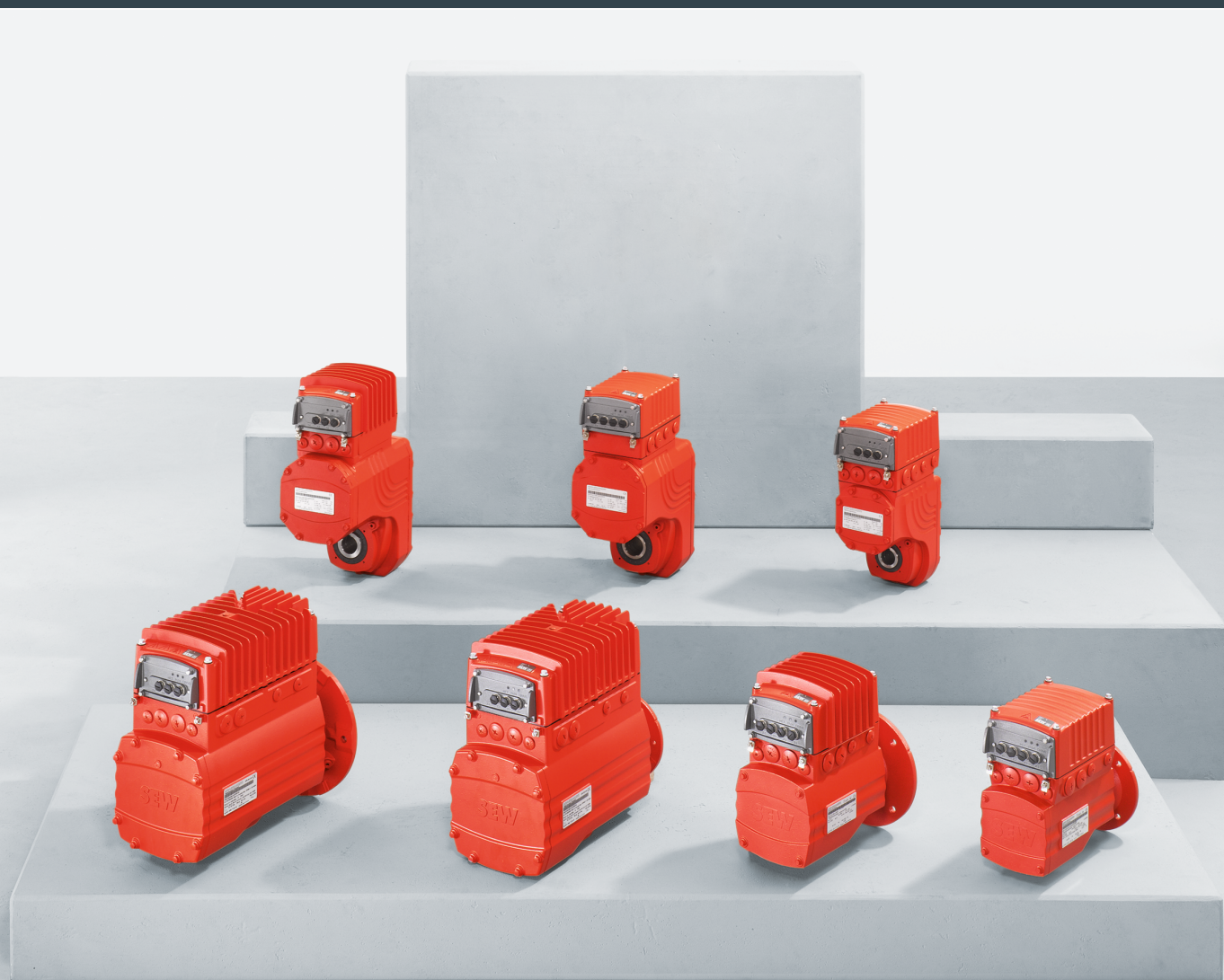




Produktbeschreibung



Mechatronische Antriebssysteme
MOVIGEAR®-B und Elektronikmotor DRC..
Steckverbinder und konfektionierte Kabel



Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Hinweise	6
1.1	Gebrauch der Dokumentation	6
1.2	Aufbau der Warnhinweise	6
1.2.1	Bedeutung der Signalworte	6
1.2.2	Aufbau der abschnittsbezogenen Warnhinweise	6
1.2.3	Aufbau der eingebetteten Warnhinweise	6
1.3	Mängelhaftungsansprüche	7
1.4	Haftungsausschluss	7
1.5	Mitgeltende Unterlagen	7
1.6	Produktnamen und Marken	7
1.7	Urheberrechtsvermerk	7
2	Steckverbinder und konfektionierte Kabel	8
2.1	Bezeichnungsschlüssel	8
2.2	Anschlusskabel	8
2.2.1	Kabelführung	9
2.2.2	Kabeltypen	9
2.2.3	Verwenden konfektonierter Kabel mit Steckverbinder	9
2.3	Steckverbinderdurchführung	10
2.3.1	M12-Steckverbinder	10
2.3.2	M23-Steckverbinder	11
2.4	Verwendung eigenkonfektonierter Steckverbinder	13
2.4.1	Bestellhinweise	13
3	MOVIGEAR®-DBC-B/Elektronikmotor DRC-DBC	14
3.1	Steckverbinderpositionen	14
3.2	Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich	15
3.3	Belegung der optionalen Steckverbinder	16
3.3.1	X1203_1 und X1203_2: AC-400-V-Anschluss	16
3.3.2	X5132: Digitale Ein-/Ausgänge	21
3.3.3	X5502: STO	23
3.3.4	X5503: STO	27
3.3.5	Brückenstecker STO	29
3.4	Maßbilder MOVIGEAR®-DBC-B/Elektronikmotor DRC-DBC	30
3.4.1	Steckverbinder	30
3.4.2	Steckverbinder inklusive Gegenstecker	31
4	MOVIGEAR®-DAC-B/Elektronikmotor DRC-DAC	32
4.1	Steckverbinderpositionen	32
4.2	Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich	33
4.3	Belegung der Steckverbinder	34
4.3.1	X4271: AS-Interface Kommunikations-Schnittstelle	34
4.3.2	X5011: AS-Interface-Sensoranschluss	35
4.4	Belegung der optionalen Steckverbinder	36
4.4.1	X1203_1 und X1203_2: AC-400-V-Anschluss	36
4.4.2	X5132: Digitale Ein-/Ausgänge	41

4.4.3	X5502: STO	43
4.4.4	X5503: STO	47
4.4.5	Brückenstecker STO	49
4.5	Maßbilder MOVIGEAR®-DAC-B/Elektronikmotor DRC-DAC	50
4.5.1	Steckverbinder	50
4.5.2	Steckverbinder inklusive Gegenstecker	51
5	MOVIGEAR®-DSC-B/Elektronikmotor DRC-DSC	52
5.1	Steckverbinderpositionen.....	52
5.2	Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich.....	54
5.3	Belegung der optionalen Steckverbinder	55
5.3.1	X1203_1 und X1203_2: AC-400-V-Anschluss	55
5.3.2	X1231: AC-400-V-Eingang und CAN-Bus.....	60
5.3.3	X2324: AC-400-V-Ausgang und CAN-Bus.....	64
5.3.4	X1291: AC-400-V-Eingang, CAN-Bus, sichere Abschaltung (STO)	67
5.3.5	X2391: AC-400-V-Ausgang, CAN-Bus, sichere Abschaltung (STO)	71
5.3.6	X4104: CAN-Bus - Systembus – Eingang.....	74
5.3.7	X4103: CAN-Bus - Systembus – Ausgang.....	76
5.3.8	X5131: Digitale Ein-/Ausgänge	78
5.3.9	X5133: Digitale Ein-/Ausgänge	80
5.3.10	X5502: STO	81
5.3.11	X5503: STO	85
5.3.12	Brückenstecker STO	87
5.4	Anschlusskabel.....	88
5.4.1	Empfohlene Hybridkabel AC-400-V und Kommunikation (DSC)	88
5.4.2	Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO).....	89
5.5	Spezifikation empfohlenes CAN-Anschlusskabel (DSC)	90
5.5.1	Beschreibung	90
5.5.2	Physikalische Eigenschaften (gesamt)	90
5.5.3	Mechanische Eigenschaften (gesamt).....	90
5.5.4	Elektrische Eigenschaften (gesamt).....	91
5.5.5	Hinweise zum Anschluss	91
5.6	Spezifikation empfohlene Hybridkabel AC-400-V und Kommunikation (DSC)	92
5.6.1	Technische Daten Hybridkabel	93
5.6.2	Hinweise zum Anschluss	94
5.7	Spezifikation Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO)	95
5.7.1	Technische Daten Hybridkabel	96
5.7.2	Hinweise zum Anschluss	97
5.8	Maßbilder MOVIGEAR®-DSC-B/Elektronikmotor DRC-DSC	98
5.8.1	Steckverbinder	98
5.8.2	Steckverbinder inklusive Gegenstecker	99
6	MOVIGEAR®-SNI-B/Elektronikmotor DRC-SNI	100
6.1	Steckverbinderpositionen.....	100
6.2	Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich.....	101
6.3	Belegung der optionalen Steckverbinder	102

6.3.1	X1241_1 und X1241_2: AC-400-V-Anschluss mit SNI	102
6.3.2	X1301_1 und X1301_2: AC-400-V-Anschluss mit SNI, sichere Abschaltung (STO)	106
6.3.3	X5131: Digitale Ein-/Ausgänge	110
6.3.4	X5133: Digitale Ein-/Ausgänge	112
6.3.5	X5502: STO	113
6.3.6	X5503: STO	117
6.3.7	Brückenstecker STO	119
6.4	Anschlusskabel	120
6.4.1	Vorgeschriebene Anschlusskabel für die Single Line Installation (SNI).....	120
6.4.2	Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO).....	122
6.5	Vorgeschriebene Anschlusskabel für die Single Line Installation (SNI)	123
6.5.1	HELUKABEL TOPFLEX®	123
6.5.2	HELUKABEL TOPSERV®	124
6.5.3	LAPP ÖLFLEX®	125
6.5.4	Leoni LEHC	126
6.6	Spezifikation Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO)	127
6.6.1	Technische Daten Hybridkabel	128
6.6.2	Hinweise zum Anschluss	129
6.7	Maßbilder MOVIGEAR®-SNI-B/Elektronikmotor DRC-SNI	130
6.7.1	Steckverbinder	130
6.7.2	Steckverbinder inklusive Gegenstecker	131
	Stichwortverzeichnis	132

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Gebrauch der Dokumentation

Die vorliegende Version der Dokumentation ist die Originalausführung.

Diese Dokumentation ist Bestandteil des Produkts. Die Dokumentation wendet sich an alle Personen, die Montage-, Installations-, Inbetriebnahme- und Servicearbeiten an dem Produkt ausführen.

Stellen Sie die Dokumentation in einem leserlichen Zustand zur Verfügung. Stellen Sie sicher, dass die Anlagen- und Betriebsverantwortlichen sowie Personen, die unter eigener Verantwortung am Produkt arbeiten, die Dokumentation vollständig gelesen und verstanden haben. Bei Unklarheiten oder weiterem Informationsbedarf wenden Sie sich an SEW-EURODRIVE.

1.2 Aufbau der Warnhinweise

1.2.1 Bedeutung der Signalworte

Die folgende Tabelle zeigt die Abstufung und Bedeutung der Signalworte der Warnhinweise.

Signalwort	Bedeutung	Folgen bei Missachtung
▲ GEFAHR	Unmittelbar drohende Gefahr	Tod oder schwere Verletzungen
▲ WARNUNG	Mögliche, gefährliche Situation	Tod oder schwere Verletzungen
▲ VORSICHT	Mögliche, gefährliche Situation	Leichte Verletzungen
ACHTUNG	Mögliche Sachschäden	Beschädigung des Produkts oder seiner Umgebung
HINWEIS	Nützlicher Hinweis oder Tipp: Erleichtert die Handhabung mit dem Produkt.	

1.2.2 Aufbau der abschnittsbezogenen Warnhinweise

Die abschnittsbezogenen Warnhinweise gelten nicht nur für eine spezielle Handlung, sondern für mehrere Handlungen innerhalb eines Themas. Die verwendeten Gefahrensymbole weisen entweder auf eine allgemeine oder spezifische Gefahr hin.

Hier sehen Sie den formalen Aufbau eines abschnittsbezogenen Warnhinweises:



SIGNALWORT!

Art der Gefahr und ihre Quelle.

Mögliche Folge(n) der Missachtung.

- Maßnahme(n) zur Abwendung der Gefahr.

1.2.3 Aufbau der eingebetteten Warnhinweise

Die eingebetteten Warnhinweise sind direkt in die Handlungsanleitung vor dem gefährlichen Handlungsschritt integriert.

Hier sehen Sie den formalen Aufbau eines eingebetteten Warnhinweises:

▲ SIGNALWORT! Art der Gefahr und ihre Quelle. Mögliche Folge(n) der Missachtung. Maßnahme(n) zur Abwendung der Gefahr.

1.3 Mängelhaftungsansprüche

Beachten Sie die Informationen in dieser Dokumentation. Dies ist die Voraussetzung für den störungsfreien Betrieb und die Erfüllung eventueller Mängelhaftungsansprüche. Lesen Sie zuerst die Dokumentation, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten!

1.4 Haftungsausschluss

Beachten Sie die Informationen in dieser Dokumentation. Dies ist die Grundvoraussetzung für den sicheren Betrieb. Die Produkte erreichen nur unter dieser Voraussetzung die angegebenen Produkteigenschaften und Leistungsmerkmale. Für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden, die entstehen, weil die Betriebsanleitung nicht beachtet wurde, übernimmt SEW-EURODRIVE keine Haftung. SEW-EURODRIVE schließt eine Sachmängelhaftung in solchen Fällen aus.

1.5 Mitgeltende Unterlagen

Diese Dokumentation ergänzt die Betriebsanleitung und schränkt die Verwendungshinweise entsprechend den nachfolgenden Angaben ein. Sie dürfen diese Dokumentation nur in Verbindung mit der Betriebsanleitung verwenden.

1.6 Produktnamen und Marken

Die in dieser Dokumentation genannten Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Titelführer.

1.7 Urheberrechtsvermerk

© 2017 SEW-EURODRIVE. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche – auch auszugsweise – Vervielfältigung, Bearbeitung, Verbreitung und sonstige Verwertung ist verboten.

2 Steckverbinder und konfektionierte Kabel

2.1 Bezeichnungsschlüssel

Die Bezeichnung der Steckverbinder wird nach folgendem Schlüssel angegeben:

X	Klemme
2	Gruppe 1 = Leistungseingang 2 = Leistungsabgang 3 = Geber 4 = Bus 5 = Ein- und Ausgänge
01	Funktion Funktion des Steckverbinders innerhalb einer Gruppe
2	Typ Anschlussbild des Steckverbinders innerhalb einer Funktion
-	
	Gruppierungsnummer (optional) bei mehreren Steckverbindern gleicher Funktion
	Zählnummer (optional) bei mehreren Steckverbindern in einer Gruppierung


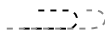

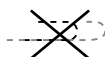
2.2 Anschlusskabel

Anschlusskabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Konfektionierte Kabel können bei SEW-EURODRIVE bestellt werden. Sie werden in den folgenden Abschnitten beschrieben. Geben Sie bei der Bestellung bitte die Sachnummer und die Länge des gewünschten Kabels an.

Die Anzahl und Ausführung der benötigten Anschlusskabel sind abhängig von der Ausführung der Geräte und den anzuschließenden Komponenten. Es werden daher nicht alle aufgeführten Kabel benötigt.

Nachfolgend finden Sie eine Veranschaulichung zu den jeweiligen Kabelausführungen:

Kabel	Länge	Verlegeart
	Feste Länge	Schleppkettenfähig 
	Variable Länge	Nicht schleppkettenfähig 

2.2.1 Kabelführung

Beachten Sie bei der Kabelführung die zulässigen Biegeradien der verwendeten Kabel. Informationen finden Sie im Kapitel "Technische Daten / Maßbilder / Steckverbinder inklusive Gegenstecker".

2.2.2 Kabeltypen

HINWEIS



Ausführliche Informationen zu den Kabeltypen finden Sie im Kapitel "Technische Daten und Maßblätter / Anschlusskabel".

2.2.3 Verwenden konfektionierter Kabel mit Steckverbinder

SEW-EURODRIVE verwendet für die Zertifizierungen, Typprüfungen und Abnahmen der Geräte konfektionierte Kabel. Die bei SEW-EURODRIVE erhältlichen Kabel erfüllen alle Anforderungen, die für die Funktionen des Geräts und der angeschlossenen Komponenten notwendig sind. Die Gerätebetrachtungen erfolgen immer für das Grundgerät inklusive aller anzuschließender Komponenten und der zugehörigen Verbindungskabel.

Deswegen empfiehlt SEW-EURODRIVE, ausschließlich die in der Dokumentation aufgeführten konfektionierten Kabel zu verwenden.

Bei Geräten mit integrierten Sicherheitsfunktionen nach EN ISO 13849 müssen Sie zusätzlich alle Auflagen und Anforderungen zur Installation und Kabelverlegung beachten, die in der dem Gerät entsprechenden Dokumentation zur funktionalen Sicherheit beschrieben sind.

Verwenden von Fremdkabeln mit Steckverbinder

Beim Einsatz von Fremdkabeln, auch wenn diese technisch gleichwertig sind, übernimmt SEW-EURODRIVE keine Haftung und Garantie für die Einhaltung der jeweiligen Geräteeigenschaften und die korrekte Gerätefunktion.

Wenn Sie für den Anschluss des Geräts und der angeschlossenen Komponenten Fremdkabel verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass die jeweiligen nationalen Bestimmungen eingehalten werden. Beachten Sie, dass beim Verwenden von Fremdkabeln die technischen Eigenschaften des Geräts oder des Geräteverbunds ungewollt beeinflusst werden können. Dies betrifft besonders folgende Eigenschaften:

- Mechanische Eigenschaften (z. B. IP-Schutzklasse, Schleppkettentauglichkeit)
- Chemische Eigenschaften (z. B. Silikon- und Halogenfreiheit, Beständigkeit gegen Stoffe)
- Thermische Eigenschaften (z. B. Temperaturbeständigkeit, Erwärmung des Geräts, Brennbarkeitsklasse)
- EMV-Verhalten (z. B. Grenzwerte Störaussendung, Einhaltung der normativen Werte für Störfestigkeit)
- Funktionale Sicherheit (Abnahmen nach EN ISO 13849-1)

Nicht explizit von SEW-EURODRIVE empfohlene Fremdkabel müssen mindestens die Anforderungen der folgenden Normen erfüllen und nach diesen Steckverbinder-Normen zugelassen sein:

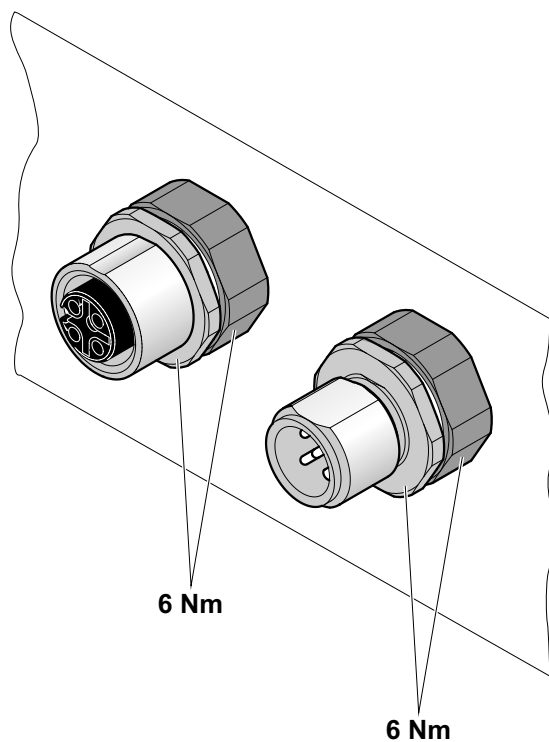
- IEC 60309
- IEC 61984

2.3 Steckverbinderausführung

2.3.1 M12-Steckverbinder

Die M12-Steckverbinder sind bei Auslieferung passend zu den von SEW-EURODRIVE gelieferten Anschlusskabeln ausgerichtet. Die Ausrichtung der Steckverbinder kann bei Bedarf kundenseitig angepasst werden.

Das folgende Bild zeigt eine prinzipielle Darstellung mit dem zulässigen Anzugsdrehmoment:



19443420299

2.3.2 M23-Steckverbinder

2



▲ VORSICHT

Mögliche Beschädigung des Winkelsteckers durch Drehen ohne Gegenstecker.
Zerstörung des Gewindes, Beschädigung der Dichtfläche.

- Verwenden Sie keine Zange, um den Winkelstecker vor dem Kontaktieren auszurichten.



▲ VORSICHT

Beschädigung des Winkelsteckers durch zu häufiges Ausrichten.

Möglicher Sachschaden

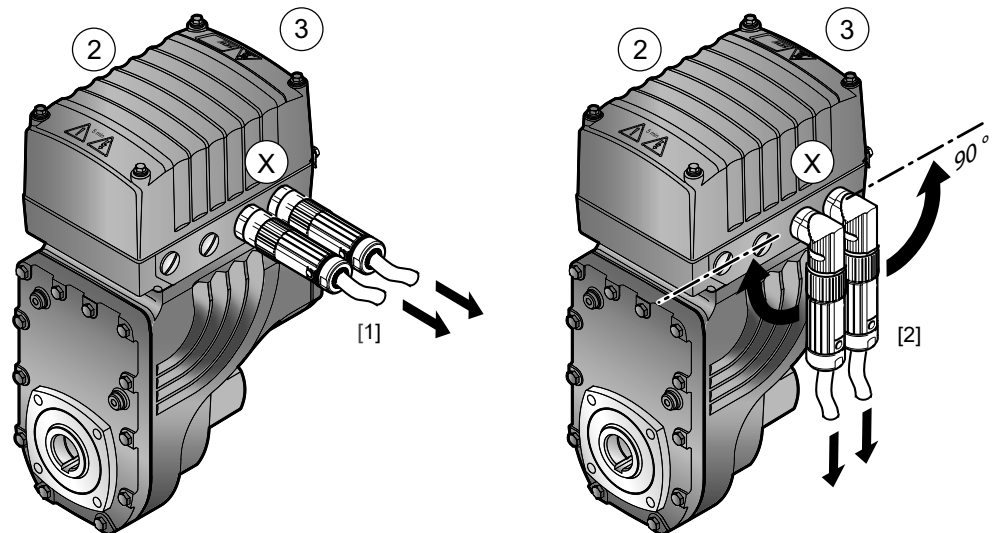
- Richten Sie den Steckverbinder nur bei Montage und Anschluss der Antriebseinheit aus.
- Stellen Sie sicher, dass keine permanenten Bewegungen mit dem Steckverbinder ausgeführt werden.

Die M23-Steckverbinder sind in folgenden Ausführungen erhältlich:

- [1] Steckverbinderausführung "Gerade"
- [2] Steckverbinderausführung "Gewinkelt"

Nach dem Aufstecken des Gegensteckers kann die Ausführung "Gewinkelt" ohne Zusatzwerkzeug ausgerichtet werden.

Beispiel MOVIGEAR®



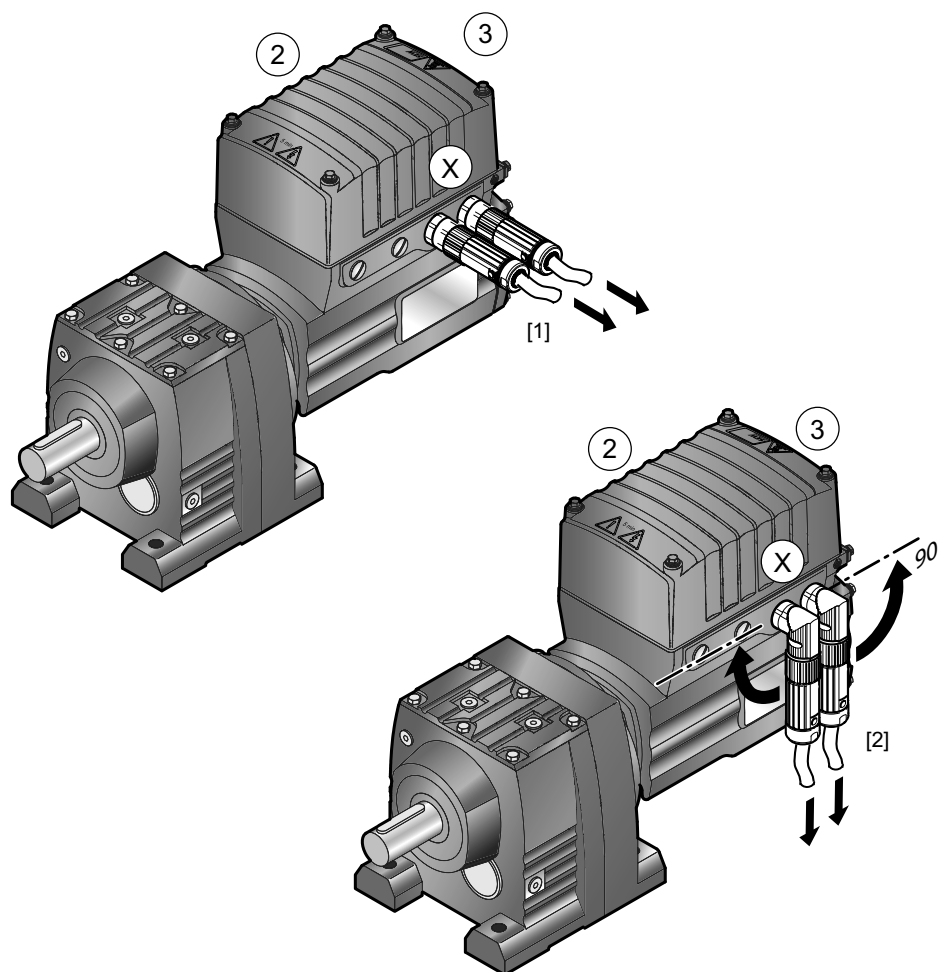
36028799868110603



HINWEIS

Für die MOVIGEAR®-Ausführung MGF..4/XT mit erhöhtem Drehmoment ist in Verbindung mit Steckverbinder-Lage 3 die Ausführung "Gewinkelt" nicht möglich.

Beispiel DRC..



18014402582291211

**HINWEIS**

Für Elektromotor DRC1 bis DRC4 ist in Verbindung mit Steckverbinder-Lage 3 die Steckverbinder-Ausführung "Gewinkelt" nicht möglich.

2.4 Verwendung eigenkonfektionierter Steckverbinder

2

HINWEIS

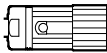
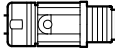

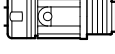
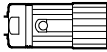
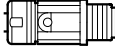


Die Leistungs- und Hybridsteckverbinder sowie das zugehörige Montagewerkzeug können Sie auch bei der Firma Intercontec beziehen.

Sollte die Bestellbezeichnung nicht über das Online-Bestellsystem bei Intercontec verschlüsselt sein, nehmen Sie zur Klärung bitte Kontakt mit der Firma Intercontec auf.

2.4.1 Bestellhinweise

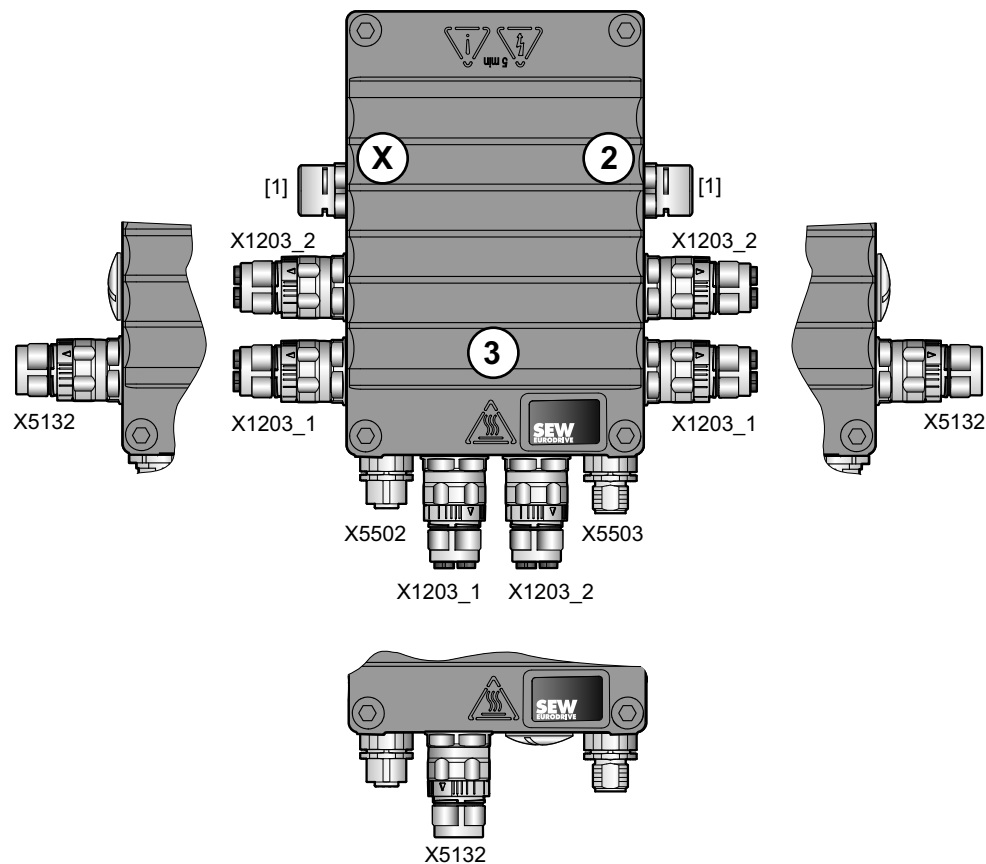
In der folgenden Tabelle finden Sie die Bestellbezeichnungen für Intercontec-Stecker mit passender Codierung für kundenseitige Konfektionierung:

Steckertyp		Bestellbezeichnung zur Bestellung bei Lieferant Intercontec
DBC/DAC/DSC Codier-Ring: Schwarz	Kabelstecker (male) 	H 51 A 019 MR 02 59 0102 000
	Kabelbuchse (female) 	H 52 A 013 FR 02 59 0102 000
SNI Codier-Ring: Rot	Kabelstecker (male) 	H 51 A 031 MR 02 42 0103 000
	Kabelbuchse (female) 	H 52 A 025 FR 02 59 0103 000
DSC-Hybrid Codier-Ring: Violett	–	Nicht für kundenseitige Konfektionierung vorgesehen
DSC/SNI-Hybrid+STO Codier-Ring: Gelb	Kabelstecker (male) 	H 51 A 613 MR 18 59 0110 007
	Kabelbuchse (female) 	H 52 A 613 FR 18 59 0110 007

3 MOVIGEAR®-DBC-B/Elektronikmotor DRC-DBC

3.1 Steckverbinderpositionen

Das folgende Bild zeigt die möglichen Steckverbinderpositionen:



27021600210343819

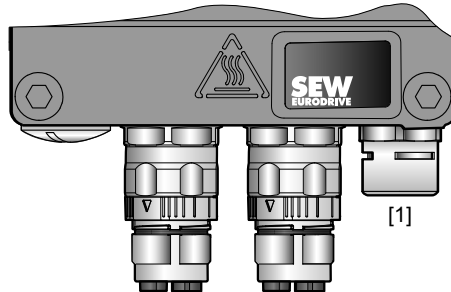
Steckverbinder	Lage
X5132: Digitale Ein- / Ausgänge	X, 2 oder 3 nicht gemeinsam auf einer Lage mit: X1203_1, X1203_2
X5502 (Orange) STO ¹⁾	3 (links)
X5503 (Orange) STO ¹⁾	3 (rechts)
X1203_1 (Schwarz) AC-400-V-Anschluss ²⁾	X, 2 oder 3 nicht gemeinsam auf einer Lage mit: 5132
X1203_2 (Schwarz) AC-400-V-Anschluss	Entspricht immer der Auswahl X1203_1
[1] Optionaler Druckausgleich	Bauformabhängig

1) Die Steckverbinder X5502 und X5503 sind nur gemeinsam bestellbar.

2) Der Steckverbinder X1203_1 ist auch einzeln lieferbar (d. h. ohne Steckverbinder X1203_2).

3.2 Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich

Mit dem optionalen Druckausgleich und Bauform M5, M6 wird die Position für die STO-Steckverbinder durch die Druckausgleichverschraubung [1] belegt. Steckverbinder für STO sind in diesem Fall nicht möglich:



18014400955587339

3.3 Belegung der optionalen Steckverbinder



▲ WARNUNG

Stromschlag durch Trennen oder Stecken von Steckverbindern unter Spannung.

Tod oder schwere Verletzungen

- Schalten Sie die Netzspannung ab.
- Trennen oder verbinden Sie Steckverbinder nie unter Spannung.

3.3.1 X1203_1 und X1203_2: AC-400-V-Anschluss



Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
AC-400-V-Anschluss zur Geräteversorgung/zum Weiterschleifen		
Anschlussart		
M23, SEW-Einsatz, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, Codier-Ring: schwarz, berührsicher		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
A	L1	Netzanschluss Phase L1
B	L2	Netzanschluss Phase L2
C	L3	Netzanschluss Phase L3
D	n.c.	Nicht belegt
PE	PE	Schutzleiteranschluss
1	Res.	Reserviert
2	Res.	Reserviert
3	Res.	Reserviert
4	Res.	Reserviert
5	Res.	Reserviert
6	Res.	Reserviert

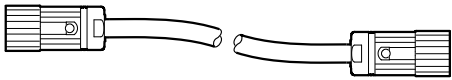

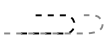
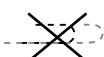
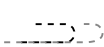


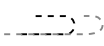
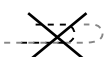
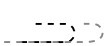
Anschlusskabel

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:



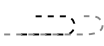
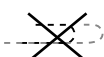
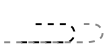


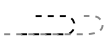

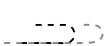
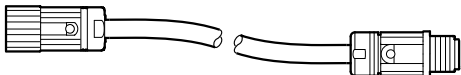
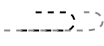
Kabelquerschnitt 1,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
<div><p>Offen</p><p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p></div>	CE: 18180094	HELUKABEL® JZ-600	variabel 	1,5 mm² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 M23, Codier-Ring: schwarz, male	CE: 18127460	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133959 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153267	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153275	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 Offen	CE: 18127479	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133967 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153283	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153291	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	

Kabelquerschnitt 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p>	CE: 18127487	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133975 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153305	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153313	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p>	CE: 18127495	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133983 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153321	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153348	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, female</p>	UL: 18166318	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

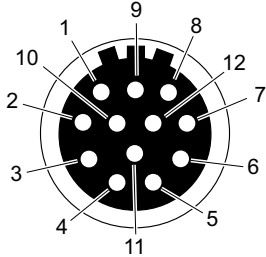
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabels mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18180094	L1	Schwarz	1
18127479	L2	Schwarz	2
18133967	L3	Schwarz	3
18153283	PE	Grün/Gelb	–
18153291			
18127495			
18133983			
18153321			
18153348			



3.3.2 X5132: Digitale Ein-/Ausgänge

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Digitale Ein-/Ausgänge für: MOVIGEAR®/DRC..		
Anschlussart		
M23, P-Einsatz 12-polig, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, 0°-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	DI01	Binäreingang DI01
2	DI02	Binäreingang DI02
3	DI03	Binäreingang DI03
4	DI04	Binäreingang DI04
5	Res.	Reserviert
6	K1a	Melderelais K1a
7	K1b	Melderelais K1b
8	+24V_O	DC-24-V-Ausgang
9	0V24_O	0V24-Bezugspotenzial
10	Res.	Reserviert
11	Res.	Reserviert
12	FE	Potenzialausgleich/Funktionserde

Anschlusskabel

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/ Sachnummer	Länge/Verlege- art	Betriebsspan- nung
<div>  </div> <div> Offen M23, 12-polig, 0°-codiert, male </div>	CE/UL: 11741457	variabel 	DC 60 V

Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung des Kabels mit der folgenden Sachnum-
mer:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe
11741457	DI01	Pink
	DI02	Grau
	DI03	Rot
	DI04	Blau
	Reserviert	Gelb
	K1a	Grün
	K1b	Violett
	+24V_O	Schwarz
	0V24_O	Braun
	Reserviert	Weiß
	Reserviert	Grau/Pink
	FE	Rot/Blau

3.3.3 X5502: STO



▲ WARNUNG

Kein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC...
Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen den 24-V-Ausgang (Pin 1 und Pin 3) nicht für sicherheitsgerichtete Anwendungen mit Antriebseinheiten MOVIGEAR®/DRC.. verwenden.
- Sie dürfen den STO-Anschluss nur mit 24 V brücken, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, female, A-codiert		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	+24V_O	DC-24-V-Ausgang
2	STO -	Anschluss STO -
3	0V24_O	0V24-Bezugspotenzial
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert




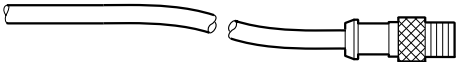



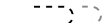
Anschlusskabel

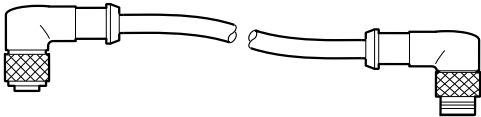
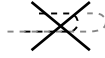
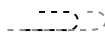
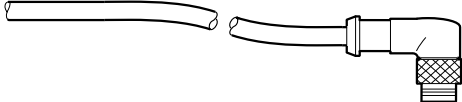
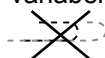
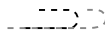
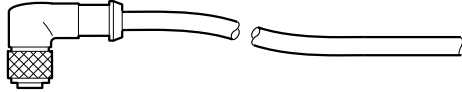
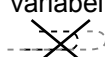
HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124976	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147690	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE/UL: 18164390	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127398	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18153445	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE: 18164315	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

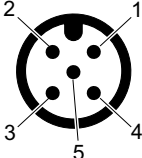
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18124976	STO –	Schwarz	1
18147690	STO +	Schwarz	2
18164390			
18127398			
18153445			
18164315			

3.3.4 X5503: STO

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, male, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	res.	Reserviert
2	STO -	Anschluss STO -
3	res.	Reserviert
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert

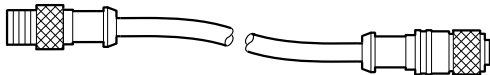


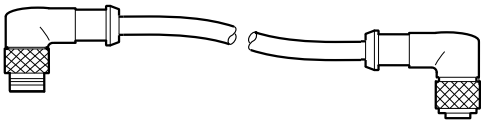

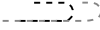
Anschlusskabel

HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, male M12, 5-polig, A-codiert, female	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, male M12, 5-polig, A-codiert, female	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	

3.3.5 Brückenstecker STO

**▲ WARNUNG**

Ein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. ist bei Verwendung des Brückensteckers STO nicht möglich.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

**▲ WARNUNG**

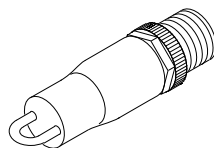
Außerkraftsetzen der sicherheitsgerichteten Abschaltung weiterer Antriebseinheiten durch Spannungsverschleppung bei Verwendung des Brückensteckers STO.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn alle ankommenden und abgehenden STO-Verbindungen an der Antriebseinheit entfernt wurden.

Der Brückenstecker STO kann am STO-Steckverbinder X5502 der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. angeschlossen werden. Der Brückenstecker STO setzt die Sicherheitsfunktionen der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. außer Kraft.

Folgende Abbildung zeigt den Brückenstecker STO, Sachnummer 11747099:



63050395932099851

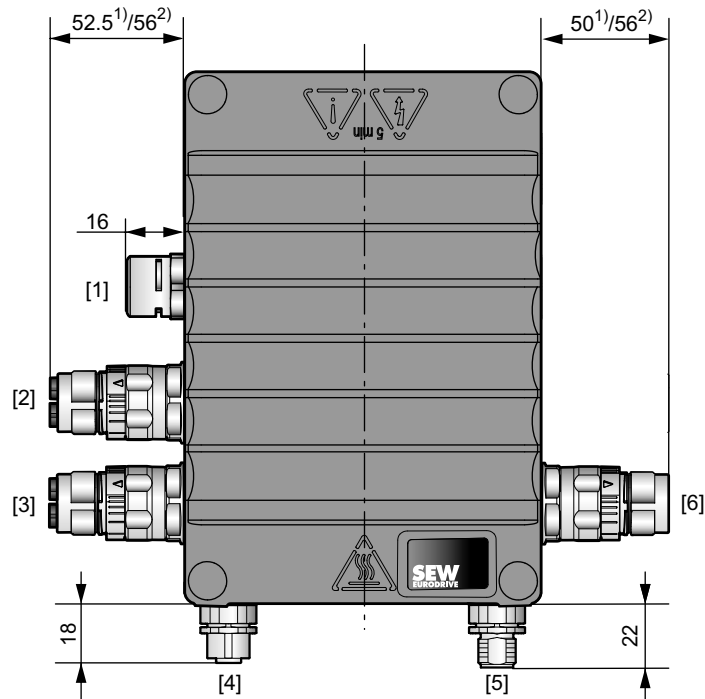
3.4 Maßbilder MOVIGEAR®-DBC-B/Elektronikmotor DRC-DBC

3.4.1 Steckverbinder

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt beispielhaft die Mehrmaße der optionalen Steckverbinder für eine mögliche Steckverbinderkonfiguration.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen"



36028799691057035

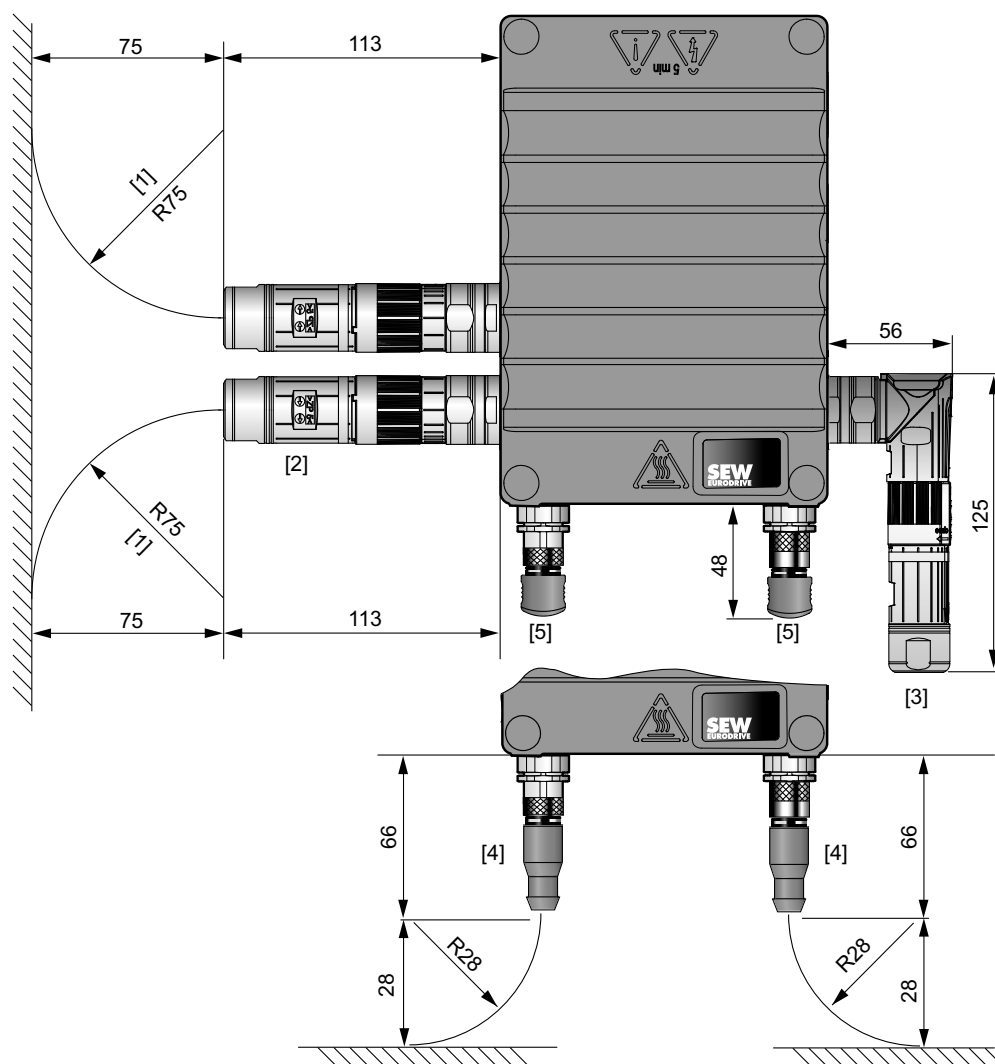
- 1) Steckverbinderausführung "Gerade"
- 2) Steckverbinderausführung "Gewinkelt"
- [1] Druckausgleichverschraubung in Verbindung mit der optionalen Nassbereichsausführung (MOVIGEAR®)/ASEPTIC-Ausführung (DRC..).
- [2] X1203_2: AC-400-V-Anschluss
- [3] X1203_1: AC-400-V-Anschluss
- [4] X5502: STO – IN
- [5] X5503: STO – OUT
- [6] X5132: Digitale Ein-/Ausgänge

3.4.2 Steckverbinder inklusive Gegenstecker

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt die Mehrmaße/Biegeradien der optionalen Steckverbinder inklusive Gegenstecker in Verbindung mit konfektionierten Kabeln von SEW-EURODRIVE.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen".



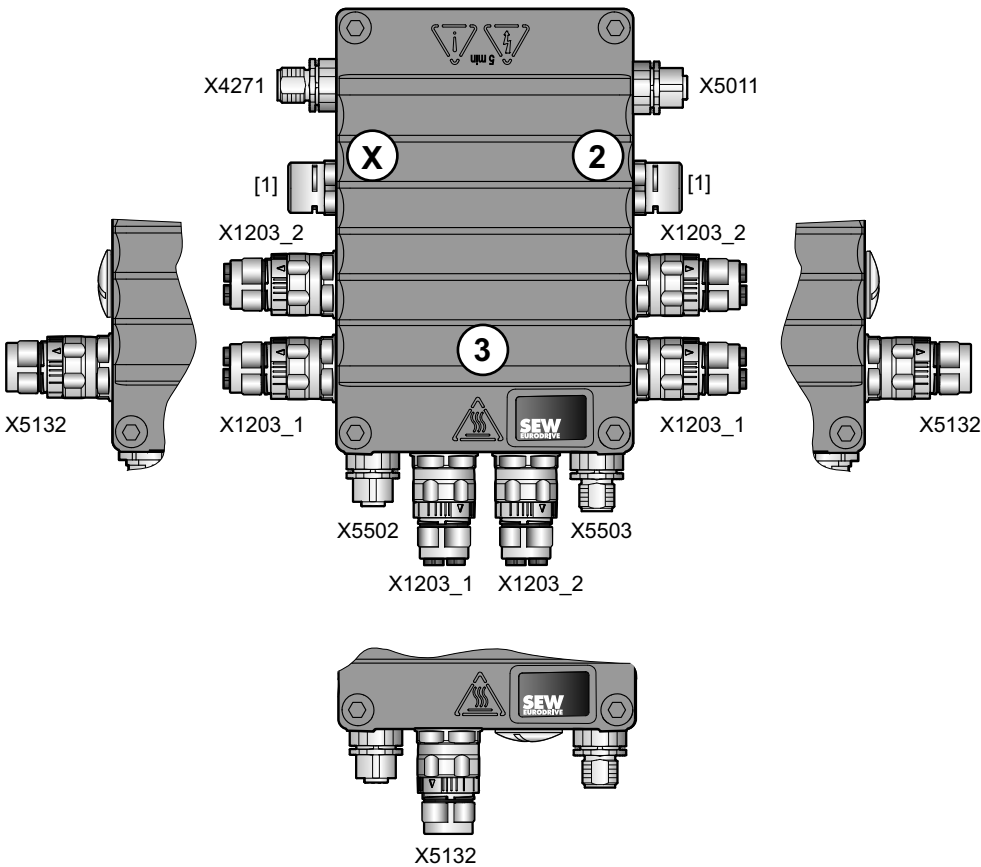
18014403293837579

- [1] Biegeradius
- [2] Steckverbinderausführung M23 "Gerade"
- [3] Steckverbinderausführung M23 "Gewinkelt"
- [4] Steckverbinderausführung M12 "Gerade"
- [5] Steckverbinderausführung M12 "Gewinkelt"

4 MOVIGEAR®-DAC-B/Elektronikmotor DRC-DAC

4.1 Steckverbinderpositionen

Das folgende Bild zeigt die möglichen Steckverbinderpositionen:



27021600210283787

Steckverbinder	Lage
X5132 Digitale Ein- / Ausgänge	X, 2 oder 3 nicht gemeinsam auf einer Lage mit: X1203_1, X1203_2
X5502 (Orange) STO ¹⁾	3 (links)
X5503 (Orange) STO ¹⁾	3 (rechts)
X4271 (Gelb) AS-Interface Kommunikations- Schnittstelle ²⁾	X
X5011 (Schwarz) AS-Interface-Sensoren ²⁾	2
X1203_1 (Schwarz) AC-400-V-Anschluss ³⁾	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: 5132

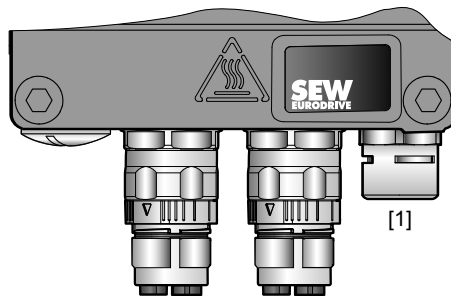
23493658/DE – 04/2017

Steckverbinder	Lage
X1203_2 (Schwarz) AC-400-V-Anschluss	Entspricht immer der Auswahl X1203_1
[1] Optionaler Druckausgleich	Bauformabhängig

- 1) Die Steckverbinder X5502 und X5503 sind nur gemeinsam bestellbar.
- 2) Standard-Lieferumfang
- 3) Der Steckverbinder X1203_1 ist auch einzeln lieferbar (d. h. ohne Steckverbinder X1203_2).

4.2 Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich

Mit dem optionalen Druckausgleich und Bauform M5, M6 wird die Position für die STO-Steckverbinder durch die Druckausgleichverschraubung [1] belegt. Steckverbinder für STO sind in diesem Fall nicht möglich:

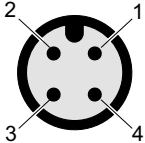


18014400955587339

4.3 Belegung der Steckverbinder

4.3.1 X4271: AS-Interface Kommunikations-Schnittstelle

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss AS-Interface-Datenleitung		
Anschlussart		
M12, 4-polig, male, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	AS+	AS-Interface-Datenleitung (+)
2	res.	Reserviert
3	AS-	AS-Interface-Datenleitung (-)
4	res.	Reserviert

4.3.2 X5011: AS-Interface-Sensoranschluss

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss AS-Interface-Sensoren		
Anschlussart		
M12, 5-polig, female, A-codiert		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	+24V_SEN	DC-24-V-Spannungsversorgung für Sensoren
2	DI3	Sensoreingang DI3
3	0V24_SEN	0V24-Bezugspotenzial für Sensoren
4	DI2	Sensoreingang DI2
5	res.	Reserviert

4.4 Belegung der optionalen Steckverbinder



▲ WARNUNG

Stromschlag durch Trennen oder Stecken von Steckverbindern unter Spannung.

Tod oder schwere Verletzungen

- Schalten Sie die Netzspannung ab.
- Trennen oder verbinden Sie Steckverbinder nie unter Spannung.

4.4.1 X1203_1 und X1203_2: AC-400-V-Anschluss

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:


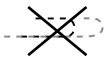
Funktion		
AC-400-V-Anschluss zur Geräteversorgung/zum Weiterschleifen		
Anschlussart		
M23, SEW-Einsatz, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, Codier-Ring: schwarz, berührsicher		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
A	L1	Netzanschluss Phase L1
B	L2	Netzanschluss Phase L2
C	L3	Netzanschluss Phase L3
D	n.c.	Nicht belegt
PE	PE	Schutzleiteranschluss
1	Res.	Reserviert
2	Res.	Reserviert
3	Res.	Reserviert
4	Res.	Reserviert
5	Res.	Reserviert
6	Res.	Reserviert

Anschlusskabel

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Kabelquerschnitt 1,5 mm²

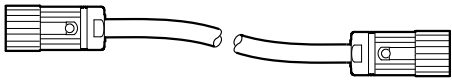

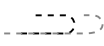
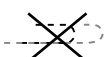
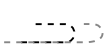


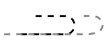
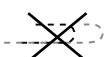
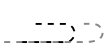
4

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
<div><p>Offen</p><p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p></div>	CE: 18180094	HELUKABEL® JZ-600	variabel 	1,5 mm² / AC 500 V

4 MOVIGEAR®-DAC-B/Elektronikmotor DRC-DAC

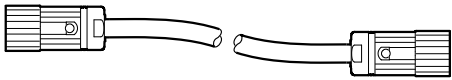

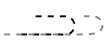
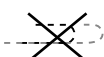
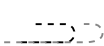
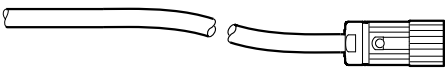

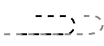

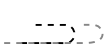
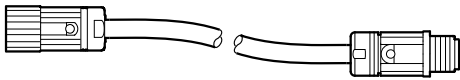
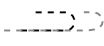
Belegung der optionalen Steckverbinder

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Beetriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p>	CE: 18127460	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133959 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153267	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153275	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p>	CE: 18127479	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133967 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153283	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153291	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	

23493658/DE – 04/2017

Kabelquerschnitt 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Beetriebsspannung
 M23, Codier-Ring: schwarz, male	CE: 18127487	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133975 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153305	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153313	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 Offen	CE: 18127495	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133983 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153321	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153348	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 M23, Codier-Ring: schwarz, male	UL: 18166318	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

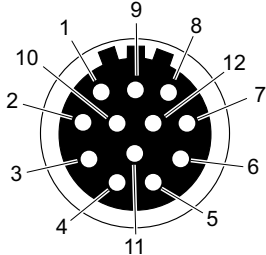
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabels mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18180094	L1	Schwarz	1
18127479	L2	Schwarz	2
18133967	L3	Schwarz	3
18153283	PE	Grün/Gelb	–
18153291			
18127495			
18133983			
18153321			
18153348			



4.4.2 X5132: Digitale Ein-/Ausgänge

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Digitale Ein-/Ausgänge für: MOVIGEAR®/DRC..		
Anschlussart		
M23, P-Einsatz 12-polig, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, 0°-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	DI01	Binäreingang DI01 (Rechts/Halt)
2	DI02	Binäreingang DI02 (Links/Halt)
3	DI03	Binäreingang DI03 (Sollwert f1/f2)
4	DI04	Binäreingang DI04 (Umschaltung Automatik/Vorortbetrieb)
5	Res.	Reserviert
6	K1a	Melderelais K1a
7	K1b	Melderelais K1b
8	+24V_O	DC-24-V-Ausgang
9	0V24_O	0V24-Bezugspotenzial
10	Res.	Reserviert
11	Res.	Reserviert
12	FE	Potenzialausgleich/Funktionserde

Anschlusskabel

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/ Sachnummer	Länge/Verlege- art	Betriebsspan- nung
 <div> <div>Offen</div> <div>M23, 12-polig, 0°-codiert, male</div> </div>	CE/UL: 11741457	variabel 	DC 60 V

Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung des Kabels mit der folgenden Sachnum-
mer:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe
11741457	DI01	Pink
	DI02	Grau
	DI03	Rot
	DI04	Blau
	Reserviert	Gelb
	K1a	Grün
	K1b	Violett
	+24V_O	Schwarz
	0V24_O	Braun
	Reserviert	Weiß
	Reserviert	Grau/Pink
	FE	Rot/Blau

4.4.3 X5502: STO



▲ WARNUNG

Kein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC...
Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen den 24-V-Ausgang (Pin 1 und Pin 3) nicht für sicherheitsgerichtete Anwendungen mit Antriebseinheiten MOVIGEAR®/DRC.. verwenden.
- Sie dürfen den STO-Anschluss nur mit 24 V brücken, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, female, A-codiert		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	+24V_O	DC-24-V-Ausgang
2	STO -	Anschluss STO -
3	0V24_O	0V24-Bezugspotenzial
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert

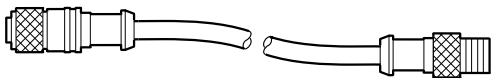

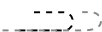

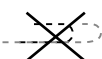
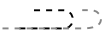
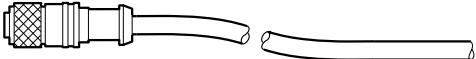
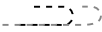
Anschlusskabel

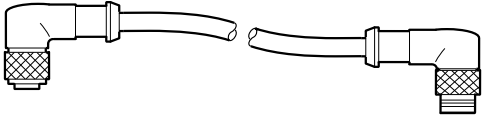
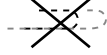
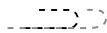
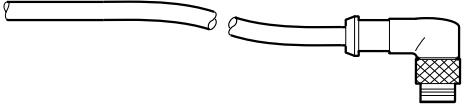
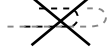
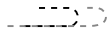
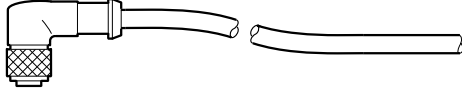
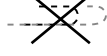
HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124976	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147690	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE/UL: 18164390	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127398	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18153445	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE: 18164315	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

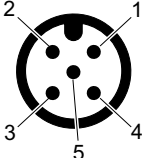
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18124976	STO –	Schwarz	1
18147690	STO +	Schwarz	2
18164390			
18127398			
18153445			
18164315			

4.4.4 X5503: STO

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, male, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	res.	Reserviert
2	STO -	Anschluss STO -
3	res.	Reserviert
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert

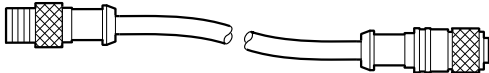


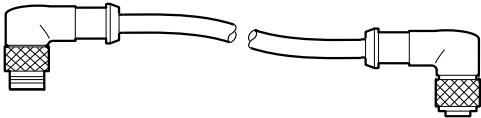


Anschlusskabel

HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 <div>M12, 5-polig, A-codiert, male</div> <div>M12, 5-polig, A-codiert, female</div>	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 <div>M12, 5-polig, A-codiert, male</div> <div>M12, 5-polig, A-codiert, female</div>	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	

4.4.5 Brückenstecker STO

**▲ WARNUNG**

Ein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. ist bei Verwendung des Brückensteckers STO nicht möglich.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

**▲ WARNUNG**

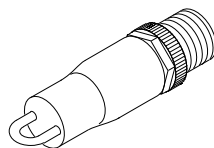
Außerkraftsetzen der sicherheitsgerichteten Abschaltung weiterer Antriebseinheiten durch Spannungsverschleppung bei Verwendung des Brückensteckers STO.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn alle ankommenden und abgehenden STO-Verbindungen an der Antriebseinheit entfernt wurden.

Der Brückenstecker STO kann am STO-Steckverbinder X5502 der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. angeschlossen werden. Der Brückenstecker STO setzt die Sicherheitsfunktionen der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. außer Kraft.

Folgende Abbildung zeigt den Brückenstecker STO, Sachnummer 11747099:



63050395932099851

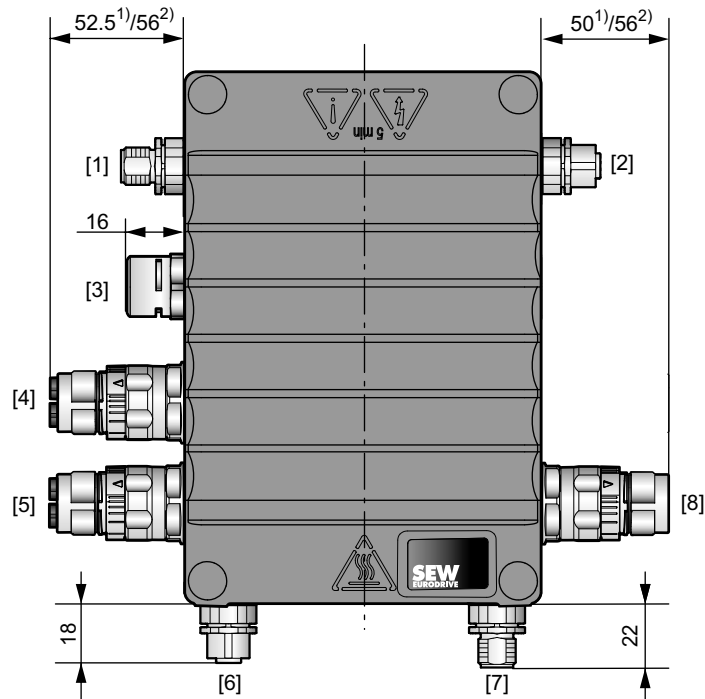
4.5 Maßbilder MOVIGEAR®-DAC-B/Elektronikmotor DRC-DAC

4.5.1 Steckverbinder

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt beispielhaft die Mehrmaße der optionalen Steckverbinder für eine mögliche Steckverbinderkonfiguration.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen".



36028799659911819

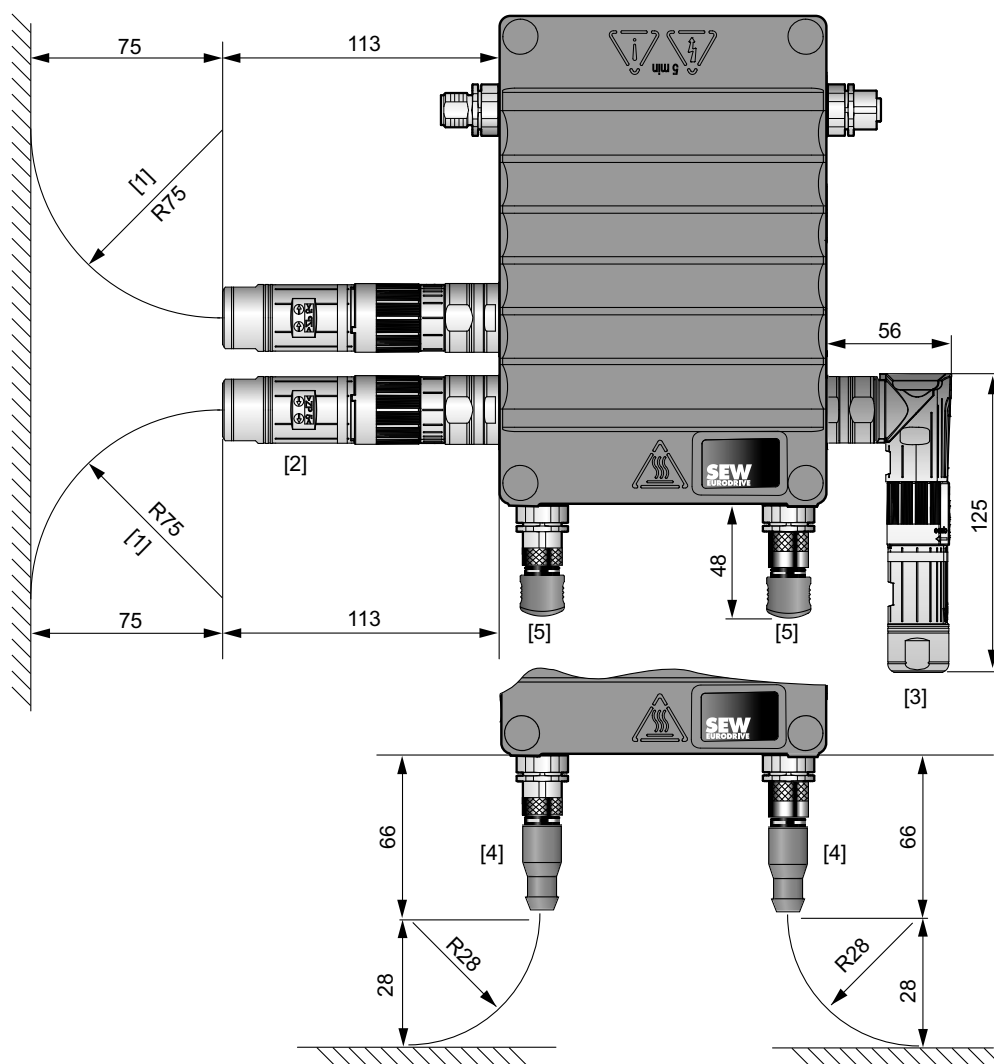
- 1) Steckverbinderausführung "Gerade"
- 2) Steckverbinderausführung "Gewinkelt"
- [1] X4271: AS-Interface-Kommunikationsschnittstelle
- [2] X5011: AS-Interface-Sensoren
- [3] Druckausgleichsschraubung in Verbindung mit der optionalen Nassbereichsausführung (MOVIGEAR®)/ASEPTIC-Ausführung (DRC..).
- [4] X1203_2: AC-400-V-Anschluss
- [5] X1203_1: AC-400-V-Anschluss
- [6] X5502: STO – IN
- [7] X5503: STO – OUT
- [8] X5132: Digitale Ein-/Ausgänge

4.5.2 Steckverbinder inklusive Gegenstecker

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt die Mehrmaße/Biegeradien der optionalen Steckverbinder inklusive Gegenstecker in Verbindung mit konfektionierten Kabeln von SEW-EURODRIVE.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen".



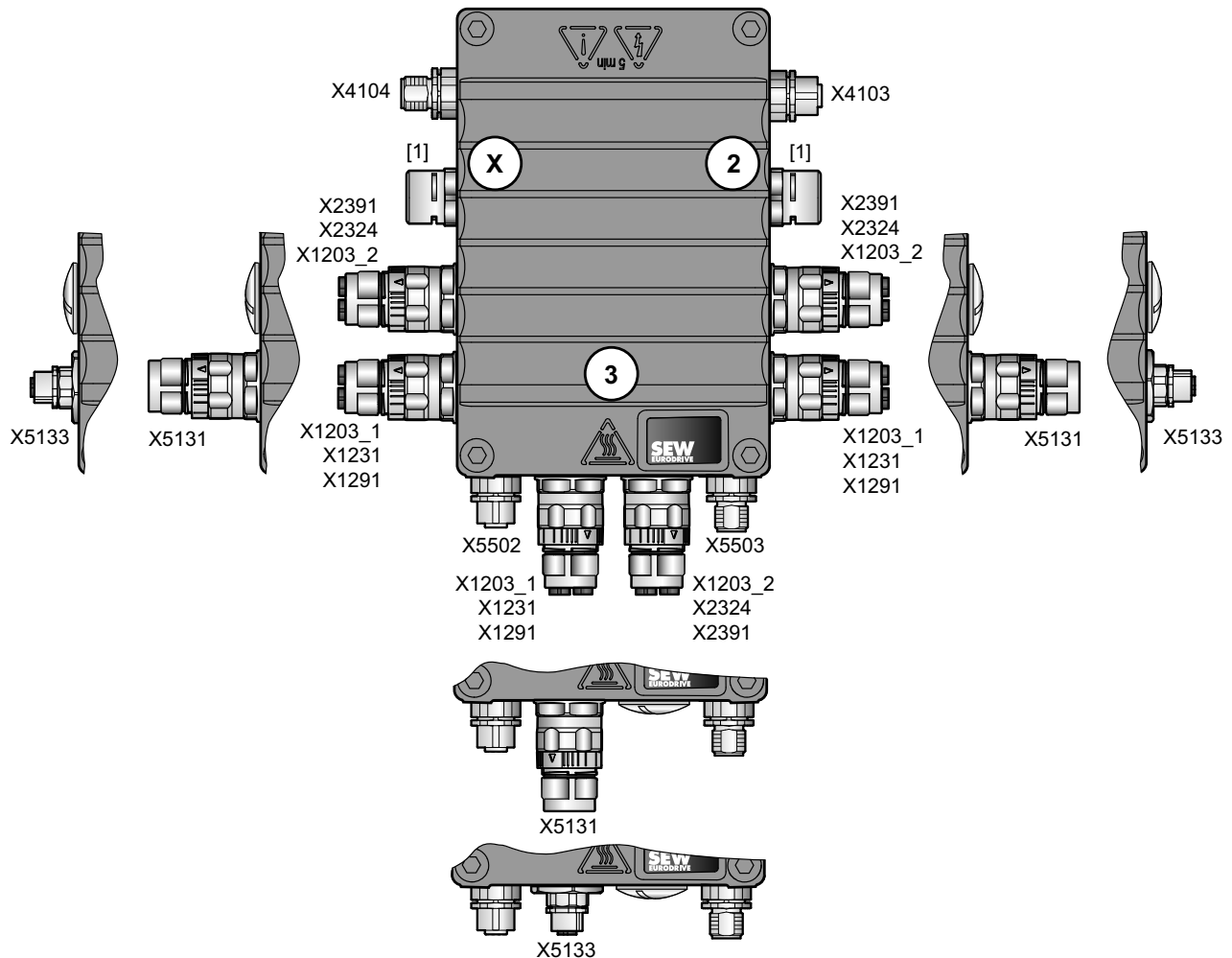
20072098187

- [1] Biegeradius
- [2] Steckverbinderausführung M23 "Gerade"
- [3] Steckverbinderausführung M23 "Gewinkelt"
- [4] Steckverbinderausführung M12 "Gerade"
- [5] Steckverbinderausführung M12 "Gewinkelt"

5 MOVIGEAR®-DSC-B/Elektronikmotor DRC-DSC

5.1 Steckverbinderpositionen

Das folgende Bild zeigt die möglichen Steckverbinderpositionen:



45035998943245195

Steckverbinder	Lage	Nicht kombinierbar mit Steckverbinder
X5131 Digitale Ein- / Ausgänge	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: <ul style="list-style-type: none"> X1231/X2324 X1203_1/X1203_2 X1291/X2391 	<ul style="list-style-type: none"> X5133
X5133 (Schwarz) Digitale Ein- / Ausgänge	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: <ul style="list-style-type: none"> X1231/X2324 X1203_1/X1203_2 X1291/X2391 	<ul style="list-style-type: none"> X5131

Steckverbinder	Lage	Nicht kombinierbar mit Steckverbinder
X5502 (Orange) STO ¹⁾	3 (links)	• X1291/X2391
X5503 (Orange) STO ¹⁾	3 (rechts)	
X4104 (Violett) CAN-Bus - Systembus – Eingang	X	• X1291/X2391
X4103 (Violett) CAN-Bus - Systembus – Ausgang	2	
X1231 (Violett) AC-400-V-Eingang und CAN-Bus ²⁾	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: • X5131/X5133	• X1291/X2391 • X1203_1/X1203_2 • X4104/X4103
X2324 (Violett) AC-400-V-Ausgang und CAN-Bus	Entspricht immer der Auswahl: • X1231	
X1291 (Violett/Gelb) AC-400-V-Eingang, CAN-Bus, sichere Abschaltung (STO) ³⁾	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: • X5131/X5133	• X1203_1/X1203_2 • X1231/X2324 • X4104/X4103 • X5502/X5503
X2391 (Violett/Gelb) AC-400-V-Ausgang, CAN-Bus, sichere Abschaltung (STO)	Entspricht immer der Auswahl: • X1291	
X1203_1 (Schwarz) AC-400-V-Anschluss ⁴⁾	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: • X5131/X5133	• X1291/X2391 • X1231/X2324
X1203_2 (Schwarz) AC-400-V-Anschluss	Entspricht immer der Auswahl: • X1203_1	
[1] Optionaler Druckausgleich	Bauformabhängig	

1) Die Steckverbinder X5502 und X5503 sind nur gemeinsam bestellbar

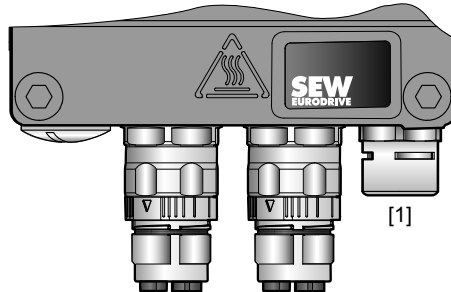
2) Der Steckverbinder X1231 ist auch einzeln bestellbar (d. h. ohne Steckverbinder X2324).

3) Der Steckverbinder X1291 ist auch einzeln bestellbar (d. h. ohne Steckverbinder X2391).

4) Der Steckverbinder X1203_1 ist auch einzeln bestellbar (d. h. ohne Steckverbinder X1203_2:).

5.2 Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich

Mit dem optionalen Druckausgleich und Bauform M5, M6 wird die Position für die STO-Steckverbinder durch die Druckausgleichverschraubung [1] belegt. Steckverbinder für STO sind in diesem Fall nicht möglich:



18014400955587339

5.3 Belegung der optionalen Steckverbinder



▲ WARNUNG

Stromschlag durch Trennen oder Stecken von Steckverbindern unter Spannung.

Tod oder schwere Verletzungen

- Schalten Sie die Netzspannung ab.
- Trennen oder verbinden Sie Steckverbinder nie unter Spannung.

5.3.1 X1203_1 und X1203_2: AC-400-V-Anschluss


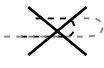
Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
AC-400-V-Anschluss zur Geräteversorgung/zum Weiterschleifen		
Anschlussart		
M23, SEW-Einsatz, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, Codier-Ring: schwarz, berührsicher		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
A	L1	Netzanschluss Phase L1
B	L2	Netzanschluss Phase L2
C	L3	Netzanschluss Phase L3
D	n.c.	Nicht belegt
PE	PE	Schutzleiteranschluss
1	Res.	Reserviert
2	Res.	Reserviert
3	Res.	Reserviert
4	Res.	Reserviert
5	Res.	Reserviert
6	Res.	Reserviert

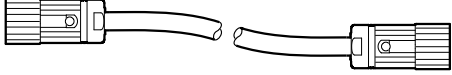
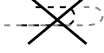
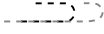
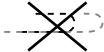
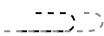

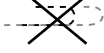
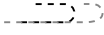
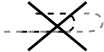
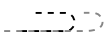
Anschlusskabel

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

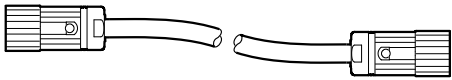




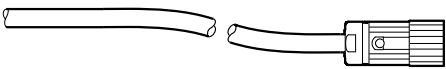




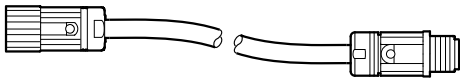

Kabelquerschnitt 1,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p>	CE: 18180094	HELUKABEL® JZ-600	variabel 	1,5 mm ² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p>	CE: 18127460	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133959 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153267	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153275	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: schwarz, male</p>	CE: 18127479	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133967 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153283	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153291	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	

Kabelquerschnitt 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 M23, Codier-Ring: schwarz, male	CE: 18127487	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133975 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153305	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153313	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 Offen	CE: 18127495	HELUKABEL® TOPFLEX® – 600-PVC	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	CE: 18133983 Halogenfrei	HELUKABEL® TOPFLEX® – 611-PUR	variabel 	
	UL: 18153321	HELUKABEL® – JZ-602	variabel 	
	UL: 18153348	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	
 M23, Codier-Ring: schwarz, male	UL: 18166318	HELUKABEL® MULTIFLEX® – 512	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabels mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18180094	L1	Schwarz	1
18127479	L2	Schwarz	2
18133967	L3	Schwarz	3
18153283	PE	Grün/Gelb	–
18153291			
18127495			
18133983			
18153321			
18153348			

5.3.2 X1231: AC-400-V-Eingang und CAN-Bus

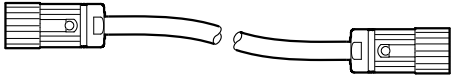


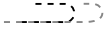
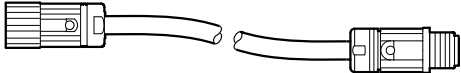
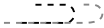
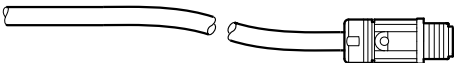
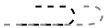
Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
AC-400-V-Eingang zur Geräteversorgung, CAN-Bus (Systembus)		
Anschlussart		
M23, SEW-Einsatz, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, Codier-Ring: violett, berührsicher		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
A	L1	Netzanschluss Phase L1
B	L2	Netzanschluss Phase L2
C	L3	Netzanschluss Phase L3
D	Res.	Reserviert
PE	PE	Schutzleiteranschluss
1	Res.	Reserviert
2	Res.	Reserviert
3	Res.	Reserviert
4	Res.	Reserviert
5	Res.	Reserviert
6	Res.	Reserviert
7	CAN_L	CAN-Datenleitung (low)
8	CAN_GND	Bezugspotenzial CAN-Bus
9	CAN_H	CAN-Datenleitung (high)
10	Res.	Reserviert
SHLD	CAN_SHLD	Schirm/Potenzialausgleich CAN-Bus

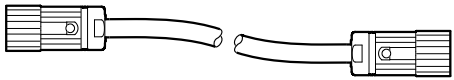
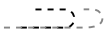

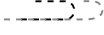
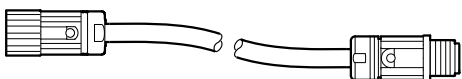
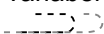
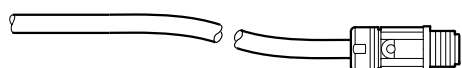
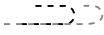
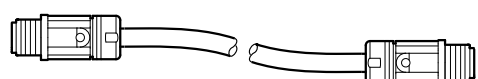
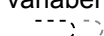
Anschlusskabel

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Beetriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p>	CE/UL: 18127428	LEONI Typ: LEHC 005221	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p>	CE/UL: 18127436	LEONI Typ: LEHC 005221	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p>	CE/UL: 18166199	LEONI Typ: LEHC 005221	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p>	CE/UL: 18166490	LEONI Typ: LEHC 005221	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Beetriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p>	CE/UL: 18127444	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p>	CE/UL: 18127452	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p>	CE/UL: 18166202	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p>	CE/UL: 18166504	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p>	CE/UL: 18189652	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

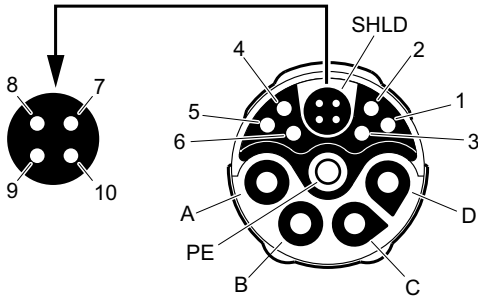
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18127436	L1	Schwarz	1
18166490	L2	Schwarz	2
18127452	L3	Schwarz	3
18166504	PE	Grün/Gelb	–
	CAN_L	Blau	–
	CAN_GND	Schwarz	–
	CAN_H	Weiß	–

5.3.3 X2324: AC-400-V-Ausgang und CAN-Bus

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion	
AC-400-V-Ausgang zum Weiterschleifen, CAN-Bus (Systembus)	
Anschlussart	
M23, SEW-Einsatz, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, Codier-Ring: Violett, berührsicher	
Anschlussbild	
	

Nr.	Name	Funktion
A	L1	Netzanschluss Phase L1
B	L2	Netzanschluss Phase L2
C	L3	Netzanschluss Phase L3
D	Res.	Reserviert
PE	PE	Schutzleiteranschluss
1	Res.	Reserviert
2	Res.	Reserviert
3	Res.	Reserviert
4	Res.	Reserviert
5	Res.	Reserviert
6	Res.	Reserviert
7	CAN_L	CAN-Datenleitung (low)
8	CAN_GND	Bezugspotenzial CAN-Bus
9	CAN_H	CAN-Datenleitung (high)
10	Res.	Reserviert
SHLD	CAN_SHLD	Schirm / Potenzialausgleich CAN-Bus

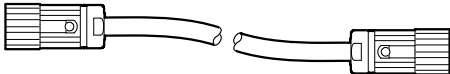
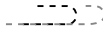
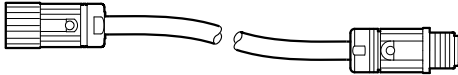
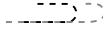
**HINWEIS**

Bei zugeschaltetem Busabschlusswiderstand wird der CAN-Bus zur Ausgangsseite aufgetrennt. Eingangs- und Ausgangsseite der Steckverbinder dürfen deshalb nicht vertauscht werden.

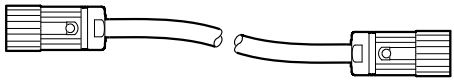
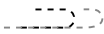
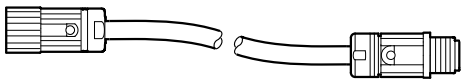
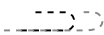

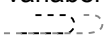
Anschlusskabel

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

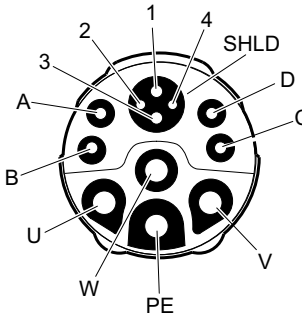
Anschlusskabel		Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 M23, Codier-Ring: violett, male M23, Codier-Ring: violett, male		CE/UL: 18127428	LEONI Typ: LEHC 005221	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 M23, Codier-Ring: violett, male M23, Codier-Ring: violett, female		CE/UL: 18166199	LEONI Typ: LEHC 005221	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 4 mm²

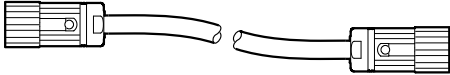


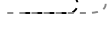
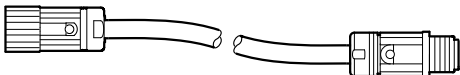
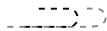

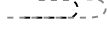
Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Beetriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p>	CE/UL: 18127444	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: violett, male</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p>	CE/UL: 18166202	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p> <p>M23, Codier-Ring: violett, female</p>	CE/UL: 18189652	LEONI Typ: LEHC 005211	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

5.3.4 X1291: AC-400-V-Eingang, CAN-Bus, sichere Abschaltung (STO)

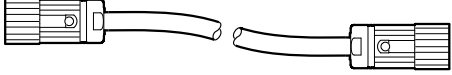



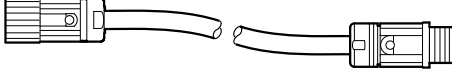
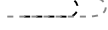
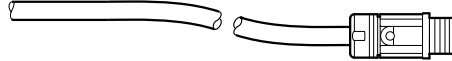
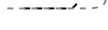
Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
AC-400-V-Eingang zur Geräteversorgung, CAN-Bus (Systembus), sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M23, SEW-Einsatz, female, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, Codier-Ring: Violett/Gelb, berührsicher		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
U	L1	Netzanschluss Phase L1
V	L2	Netzanschluss Phase L2
W	L3	Netzanschluss Phase L3
PE	PE	Schutzleiteranschluss
A	STO+	Anschluss STO+
B	STO-	Anschluss STO-
C	Res.	Reserviert
D	Res.	Reserviert
1	CAN_L	CAN-Datenleitung (low)
2	CAN_GND	Bezugspotenzial CAN-Bus
3	CAN_H	CAN-Datenleitung (high)
4	Res.	Reserviert
SHLD	Schirm	Schirm/Potenzialausgleich CAN-Bus

AnschlusskabelKabelquerschnitt 2,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: gelb male M23, Codier-Ring: gelb male</p>	CE/UL: 18177867	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen M23, Codier-Ring: gelb male</p>	CE/UL: 18191134	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: gelb male M23, Codier-Ring: gelb female</p>	CE/UL: 18177883	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen M23, Codier-Ring: gelb female</p>	CE/UL: 18191401	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
 <p>M23, Codier- Ring: gelb male</p> <p>M23, Codier- Ring: gelb male</p>	CE/UL: 18177875	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier- Ring: gelb male</p>	CE/UL: 18191142	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier- Ring: gelb male</p> <p>M23, Codier- Ring: gelb female</p>	CE/UL: 18177891	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>Offen</p> <p>M23, Codier- Ring: gelb female</p>	CE/UL: 18191428	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18191134	L1	Schwarz	U/L1
18191401	L2	Schwarz	V/L2
18191142	L3	Schwarz	W/L3
18191428	PE	Grün/Gelb	–
	STO+	Schwarz	2
	STO-	Schwarz	1
	CAN_L	Blau	–
	CAN_GND	Beilauddraht	–
	CAN_H	Weiß	–

5.3.5 X2391: AC-400-V-Ausgang, CAN-Bus, sichere Abschaltung (STO)

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

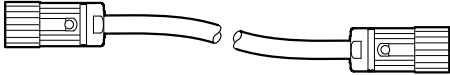

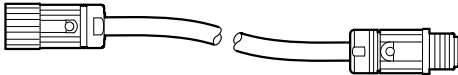
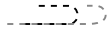
Funktion		
AC-400-V-Ausgang zum Weiterschleifen, CAN-Bus (Systembus), sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M23, SEW-Einsatz, female, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, Codier-Ring: Violett/Gelb, berührsicher		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
U	L1	Netzanschluss Phase L1
V	L2	Netzanschluss Phase L2
W	L3	Netzanschluss Phase L3
PE	PE	Schutzleiteranschluss
A	STO+	Anschluss STO+
B	STO-	Anschluss STO-
C	Res.	Reserviert
D	Res.	Reserviert
1	CAN_L	CAN-Datenleitung (low)
2	CAN_GND	Bezugspotenzial CAN-Bus
3	CAN_H	CAN-Datenleitung (high)
4	Res.	Reserviert
SHLD	Schirm	Schirm/Potenzialausgleich CAN-Bus

HINWEIS

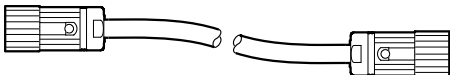
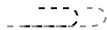
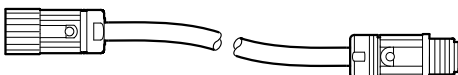
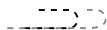


Bei zugeschaltetem Busabschlusswiderstand wird der CAN-Bus zur Ausgangsseite aufgetrennt. Eingangs- und Ausgangsseite der Steckverbinder dürfen deshalb nicht vertauscht werden.

Anschlusskabel*Anschlusskabel 2,5 mm²*

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: gelb male M23, Codier-Ring: gelb male</p>	CE/UL: 18177867	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: gelb male M23, Codier-Ring: gelb female</p>	CE/UL: 18177883	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V

Anschlusskabel 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 <p>M23, Codier-Ring: gelb male M23, Codier-Ring: gelb male</p>	CE/UL: 18177875	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 <p>M23, Codier-Ring: gelb male M23, Codier-Ring: gelb female</p>	CE/UL: 18177891	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

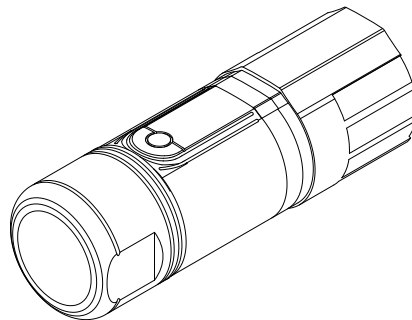
Busabschlusswiderstand

Standardmäßig wird der Abschlusswiderstand beim letzten Busteilnehmer über einen DIP-Schalter auf der Anschlussplatine zugeschaltet (siehe Betriebsanleitung).

Alternativ dazu kann der folgende Abschlusswiderstand (120 Ω) passend für den Steckverbinder "X2391: AC-400-V-Ausgang, CAN-Bus, sichere Abschaltung (STO)" verwendet werden:

- Sachnummer: 18195091
- Codier-Ring: Violett/Gelb
- Schutzart: IP66
- Konformität: CE/UL

Das folgende Bild zeigt den Abschlusswiderstand:



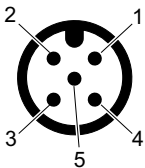
20249787403

5.3.6 X4104: CAN-Bus - Systembus – Eingang

HINWEIS


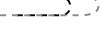
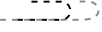
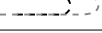

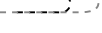
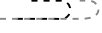

Verwenden Sie CAN-Anschlusskabel, bei denen der Schirm EMV-tauglich mit dem Steckergehäuse verbunden ist, um eine durchgehende Verbindung zum Gehäuse des Geräts sicherzustellen.

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
CAN-Bus (Systembus) - Eingang		
Anschlussart		
M12, 5-polig, male, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	Drain	Schirm / Potenzialausgleich CAN-Bus
2	Res.	Reserviert
3	CAN_GND	Bezugspotenzial CAN-Bus
4	CAN_H	CAN-Datenleitung (high)
5	CAN_L	CAN-Datenleitung (low)

Anschlusskabel

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/ Sachnummer	Länge/Verlege- art	Betriebsspan- nung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 13286331	5 m 	DC 60 V
	CE: 13286358	10 m 	
	CE: 13286366	15 m 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female Offen	CE: 13295810	5 m 	DC 60 V
	CE: 19129270	10 m 	
	CE: 19129289	15 m 	

Anschluss der Kabel mit offenen Enden

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

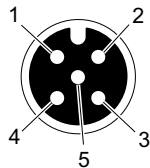
Sachnummer	Signalname	Aderfarbe
13281402	CAN_SHLD	Grau
13281410	+5V_CAN	Rot
13281429	CAN_GND	Schwarz
	CAN_H	Weiß
	CAN_L	Blau

5.3.7 X4103: CAN-Bus - Systembus – Ausgang

HINWEIS


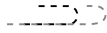
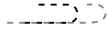
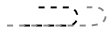
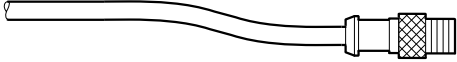



Verwenden Sie CAN-Anschlusskabel, bei denen der Schirm EMV-tauglich mit dem Steckergehäuse verbunden ist, um eine durchgehende Verbindung zum Gehäuse des Geräts sicherzustellen.

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
CAN-Bus (Systembus) - Ausgang		
Anschlussart		
M12, 5-polig, female, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	Drain	Schirm / Potenzialausgleich CAN-Bus
2	Res.	Reserviert
3	CAN_GND	Bezugspotenzial CAN-Bus
4	CAN_H	CAN-Datenleitung (high)
5	CAN_L	CAN-Datenleitung (low)

Anschlusskabel

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel		Konformität/ Sachnummer	Länge/Verlege- art	Betriebsspan- nung
 M12, 5-polig, A-codiert, female	M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 13286331	5 m 	DC 60 V
		CE: 13286358	10 m 	
		CE: 13286366	15 m 	
 offen	M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 13281402	5 m 	DC 60 V
		CE: 13281410	10 m 	
		CE: 13281429	15 m 	

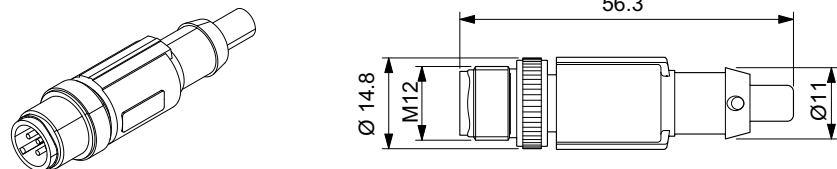
Busabschlusswiderstand

Standardmäßig wird der Abschlusswiderstand beim letzten Busteilnehmer über einen DIP-Schalter auf der Anschlussplatine zugeschaltet (siehe Betriebsanleitung).

Alternativ dazu kann der folgende Abschlusswiderstand (120 Ω) passend für den Steckverbinder "X4103: CAN-Bus - Systembus – Ausgang" verwendet werden:

- Sachnummer: 13287036
- Farbe: Schwarz
- Schutzart: IP65

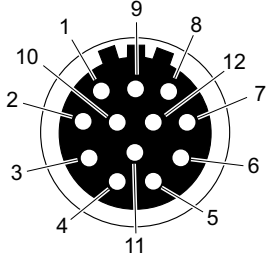
Das folgende Bild zeigt den Abschlusswiderstand mit den zugehörigen Maßen:



20202747915

5.3.8 X5131: Digitale Ein-/Ausgänge

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion			
Digitale Ein-/Ausgänge - Motion-Control MOVIGEAR®/DRC..			
Anschlussart			
M23, P-Einsatz 12-polig, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, 0°-codiert			
Anschlussbild			
			
Belegung			
Nr.	Name	Funktion Motion-Control-Eingänge DIP-Schalter S2/3 = OFF	Funktion Vorortbetrieb DIP-Schalter S2/3 = ON
1	DI01	Sensoreingang DI01	Rechts/Halt
2	DI02	Sensoreingang DI02	Links/Halt
3	DI03	Sensoreingang DI03	Sollwert f1/f2
4	DI04	Sensoreingang DI04	Umschaltung Automatik/Vorortbetrieb
5	Res.	Reserviert	Reserviert
6	Res.	Reserviert	Reserviert
7	Res.	Reserviert	Reserviert
8	+24V_O	Reserviert	DC-24-V-Ausgang
9	0V24V_O	Reserviert	0V24-Bezugspotenzial
10	0V24V_SEN	0V24-Bezugspotenzial für Sensoren ¹⁾ muss über Klemmen X7.4 einge- speist werden	Reserviert
11	+24V_SEN	DC-24-V-Sensorversorgung ¹⁾ muss über Klemmen X7.3 einge- speist werden	Reserviert
12	FE	Potenzialausgleich/Funktionser- de	Potenzialausgleich/Funkti- onserde

¹⁾ siehe Betriebsanleitung, Kapitel "Anschluss Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.."

HINWEIS

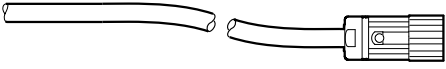
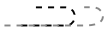


Verwenden Sie für die Sensoreingänge Aktor-/Sensor-Verteiler mit 4 Steckplätzen. Verwenden Sie den DC-24-V-Ausgang nur für den Vorortbetrieb.

Anschlusskabel

5

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/ Sachnummer	Länge/Verlege- art	Betriebsspan- nung
 <p>Offen</p> <p>M23, 12-polig, 0°-codiert, male</p>	CE/UL: 11741457	variabel 	DC 60 V

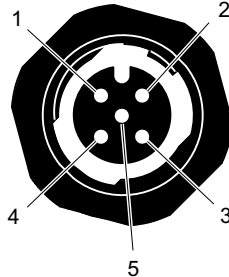
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung des Kabels mit der folgenden Sachnummer:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe
11741457	DI01	Pink
	DI02	Grau
	DI03	Rot
	DI04	Blau
	Reserviert	Gelb
	Reserviert	Grün
	Reserviert	Violett
	+24V_O	Schwarz
	0V24_O	Braun
	0V24_SEN	Weiß
	+24V_SEN	Grau/Pink
	FE	Rot/Blau

5.3.9 X5133: Digitale Ein-/Ausgänge

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion			
Digitale Ein-/Ausgänge - MotionControl MOVIGEAR®/DRC..			
Anschlussart			
M12, 5-polig, female, A-codiert			
Anschlussbild			
			
Belegung			
Nr.	Name	Funktion Motion-Control-Eingänge DIP-Schalter S2/3 = OFF	Funktion Vorortbetrieb DIP-Schalter S2/3 = ON
1	+24V_SEN	DC-24-V-Sensorversorgung ¹⁾ muss über Klemmen X7.3 einge- speist werden	Funktion wird nicht unter- stützt
2	DI01	Sensoreingang DI01	
3	0V24V_SEN	0V24-Bezugspotenzial für Sensoren ¹⁾ muss über Klemmen X7.4 einge- speist werden	
4	DI02	Sensoreingang DI02 (Touchpro- be Eingang)	
5	FE	Potenzialausgleich/Funktionser- de	

¹⁾ siehe Betriebsanleitung, Kapitel "Anschluss Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.."

5.3.10 X5502: STO

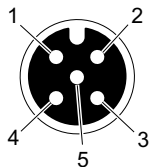


▲ WARNUNG

Kein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC...
Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen den 24-V-Ausgang (Pin 1 und Pin 3) nicht für sicherheitsgerichtete Anwendungen mit Antriebseinheiten MOVIGEAR®/DRC.. verwenden.
- Sie dürfen den STO-Anschluss nur mit 24 V brücken, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, female, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	+24V_O	DC-24-V-Ausgang
2	STO -	Anschluss STO -
3	0V24_O	0V24-Bezugspotenzial
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert

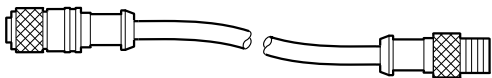

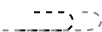


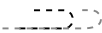
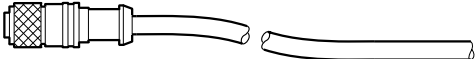
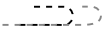
Anschlusskabel

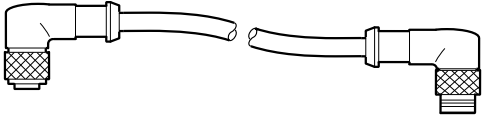

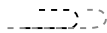
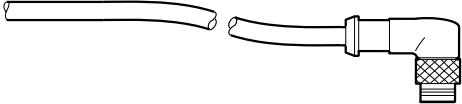

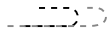
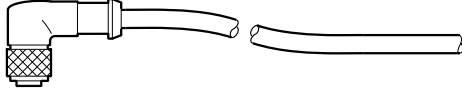

HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124976	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147690	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE/UL: 18164390	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127398	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18153445	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE: 18164315	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

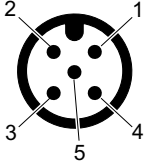
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18124976	STO -	Schwarz	1
18147690	STO +	Schwarz	2
18164390			
18127398			
18153445			
18164315			

5.3.11 X5503: STO

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, male, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	res.	Reserviert
2	STO -	Anschluss STO -
3	res.	Reserviert
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert



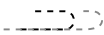
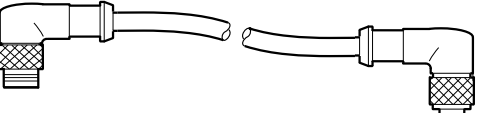

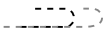
Anschlusskabel

HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, male M12, 5-polig, A-codiert, female	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, male M12, 5-polig, A-codiert, female	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	

5.3.12 Brückenstecker STO

**▲ WARNUNG**

Ein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. ist bei Verwendung des Brückensteckers STO nicht möglich.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

**▲ WARNUNG**

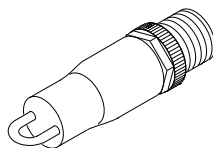
Außerkraftsetzen der sicherheitsgerichteten Abschaltung weiterer Antriebseinheiten durch Spannungsverschleppung bei Verwendung des Brückensteckers STO.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn alle ankommenden und abgehenden STO-Verbindungen an der Antriebseinheit entfernt wurden.

Der Brückenstecker STO kann am STO-Steckverbinder X5502 der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. angeschlossen werden. Der Brückenstecker STO setzt die Sicherheitsfunktionen der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. außer Kraft.

Folgende Abbildung zeigt den Brückenstecker STO, Sachnummer 11747099:



63050395932099851

5.4 Anschlusskabel

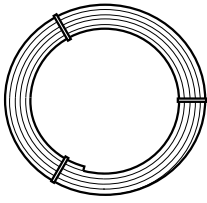
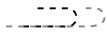
5.4.1 Empfohlene Hybridkabel AC-400-V und Kommunikation (DSC)

Folgende Tabellen zeigen die empfohlenen Hybridkabel AC-400-V und Kommunikation:

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Empfohlene Hybridkabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19129173	LEONI Typ: LEHC 005221	fest 	2,5 mm ² / AC 500 V

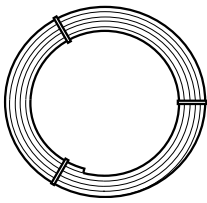
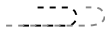
Kabelquerschnitt 4 mm²

Empfohlene Hybridkabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19122489	LEONI Typ: LEHC 005211	fest 	4 mm ² / AC 500 V

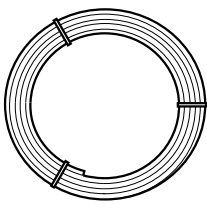
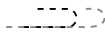
5.4.2 Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO)

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Hybridkabel für AC-400-V, Kommunikation und sichere Abschaltung (STO):

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Hybridkabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19162812	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 4 mm²

Hybridkabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19162820	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

5.5 Spezifikation empfohlenes CAN-Anschlusskabel (DSC)

Bei separater Zuführung des CAN-Anschlusskabels empfiehlt SEW-EURODRIVE Kabel des Typs "Belden 9841/LOW-Capacitance-Computer-Cable for EIA".

5.5.1 Beschreibung

24 AWG gelitzter TC-Leiter, isoliert mit Polyethylen, verdreht, mit Beldfoil® abgeschirmt (zu 100 %) + TC-Geflecht (90 % Abschirmung), 24 AWG gelitzter TC-Beilaufdraht, PVC-Mantel.

5.5.2 Physikalische Eigenschaften (gesamt)

Leiter: AWG			
Aderpaare	AWG	Verlitzung	Leiterwerkstoff
1	24	7x32	TC – verzinnertes Kupfer

5.5.3 Mechanische Eigenschaften (gesamt)

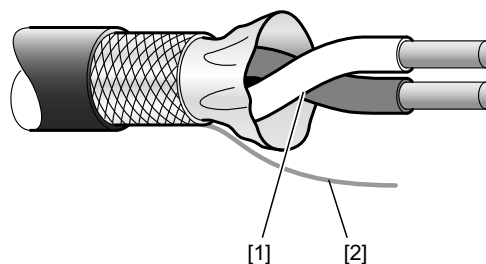
Mechanische Eigenschaften (gesamt)	
Betriebstemperatur	-30 °C bis +80 °C
UL-Nenntemperatur	80 °C
Rohkabelgewicht	36 lbs/1000 ft.
Max. empfohlene Zugspannung	72,3 lbs.
Min. Biegeradius Nebenachse	2,5 inch
Anwendbare Spezifikationen und Einhaltung behördlicher Vorgaben (gesamt)	
Anwendbare Normen	
NEC/(UL)-Spezifikation	CM
CEC/C(UL)-Spezifikation	CM
AWM-Spezifikation	UL Style 2919 (30 V 80°)
EU CE-Zeichen (J/N)	Ja
EU RoHS-konform (J/N)	Ja
EU RoHS-Konformitätsdatum (MM/TT/JJJJ)	01/01/2004
Plenum/Non-Plenum: Plenum (J/N)	Nein
Plenumnummer	82841, 89841

5.5.4 Elektrische Eigenschaften (gesamt)

Elektrische Eigenschaften (gesamt)	
Charakteristische Nennimpedanz Impedanz (Ohm)	120
Nennkapazität Leiter/Leiter Kapazität (pF/ft)	12,8
Nennkapazität Leiter/anderer Leiter & Schirm Kapazität (pF/ft)	23,0
Nenn-Ausbreitungsgeschwindigkeit VP (%)	66
Nennverzögerungszeit Verzögerung (ns/ft)	1,6
Gleichstrom-Nennwiderstand des Leiters Gleichstromwiderstand bei 20 °C (Ohm/1000 ft)	24,0
Gleichstrom-Nennwiderstand der Außenschirmung Gleichstromwiderstand bei 20 °C (Ohm/1000 ft)	3,4
Nennämpfung Dämpfung (dB/100ft)	0,6 (bei 1 MHz)
Max. Betriebsspannung – UL Spannung	300 V RMS 20 V RMS (UL AWM Style 2919)
Max. empfohlene Stromstärke Stromstärke	2,1 A je Leiter bei 25 °C

5.5.5 Hinweise zum Anschluss

Das folgende Bild zeigt den Kabelaufbau und die Verwendung der Anschlüsse:

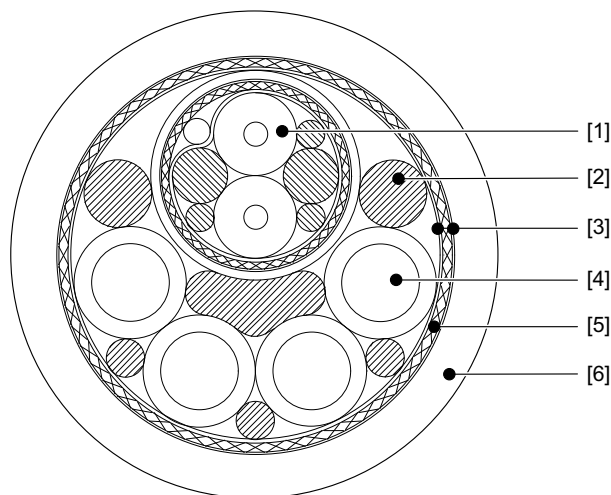


5841958411

- [1] Anschluss CAN_H/CAN_L
- [2] Anschluss CAN_GND über Beilauflaufdraht

5.6 Spezifikation empfohlene Hybridkabel AC-400-V und Kommunikation (DSC)

SEW-EURODRIVE empfiehlt zur Verbindung von DSC-Antriebseinheiten MOVIGEAR®/DRC.. und Controller die folgenden Hybridkabel. Das folgende Bild zeigt den Aufbau des Hybridkabels:



19915242379

	Typ: Leoni LEHC 005221 Rev.0	Typ: Leoni LEHC 005211 Rev.0
[1]	1 Adernpaar Leiter Isolation Farben Schirm Beidraht Leiter Schirm Optische Bedeckung Ummantelung Farbe	2 x 0,24 mm ² Kupferlitze blank, 19 x 0,127 mm Polypropylen weiß und blau Bandierung 0,34 mm ² Kupferlitze blank, 19 x 0,15 mm Geflecht aus Kupferdraht 0,10 mm verzinkt min. 85 % TPE violett
[2]	Füller	
[3]	Bandierung	

	Typ: Leoni LEHC 005221 Rev.0		Typ: Leoni LEHC 005211 Rev.0	
[4]	4 Adern	2,5 mm ²	4 Adern	4,0 mm ²
	Leiter	Kupferlitze blank, 147 x 0,15 mm	Leiter	Kupferlitze blank, 224 x 0,15 mm
	Isolation	Polypropylen	Isolation	Polypropylen
	Farben	grün/gelb, schwarz mit Bedruckung 1; 2; 3	Farben	grün/gelb, schwarz mit Bedruckung 1; 2; 3
[5]	Schirm	Geflecht aus verzinnnten Kupferdrähten 0,128 mm		
	Optische Bedeckung	min. 85 %		
[6]	Außenmantel	Polyurethan		
	Farbe	schwarz matt (ähnlich RAL9005)		

5.6.1 Technische Daten Hybridkabel

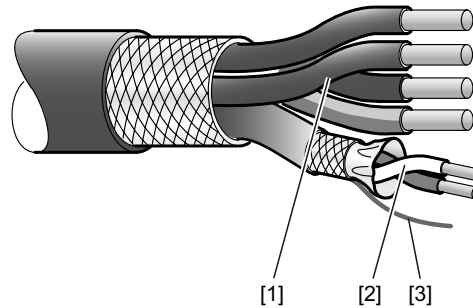
Die folgende Tabelle zeigt die technischen Daten des Hybridkabels:

Eigenschaften	Typ: Leoni LEHC 005221 Rev.0	Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2
UL-Eigenschaften	UL-Style 20234, 80 °C, 1000 V E47543-LIL  approbiert	
Prüfspannung Ader/Ader	4,0 kV 50 Hz AC	
Prüfspannung Ader/Schirm	3,0 kV 50 Hz AC	
Betriebsspannung	1000 V	
Position [4]		
Wellenwiderstand	120 Ω ± 10 %	
Position [1]		
Dämpfung	Nom. 2,0 dB/100 m bei 1 MHz Nom. 5,5 dB/100 m bei 10 MHz	
Position [1]		
Laufzeit	Nom. 5 ns/m	
Position [1]		
Betriebstemperatur	-30 °C bis +80 °C (feste Verlegung) -25 °C bis +80 °C (Schleppkette)	
Kabelgewicht	Nom. 279 g/m	Nom. 428 g/m
Biegeradien	Min. 5 x Außendurchmesser (feste Verlegung) Min. 10 x Außendurchmesser (Schleppkette)	
Kabeldurchmesser	13,5 mm	14,9 mm
Chemische Eigenschaften	Flammwidrig Halogenfrei	

23493658/DE – 04/2017

5.6.2 Hinweise zum Anschluss

Das folgende Bild zeigt den Kabelaufbau und die Verwendung der Anschlüsse:

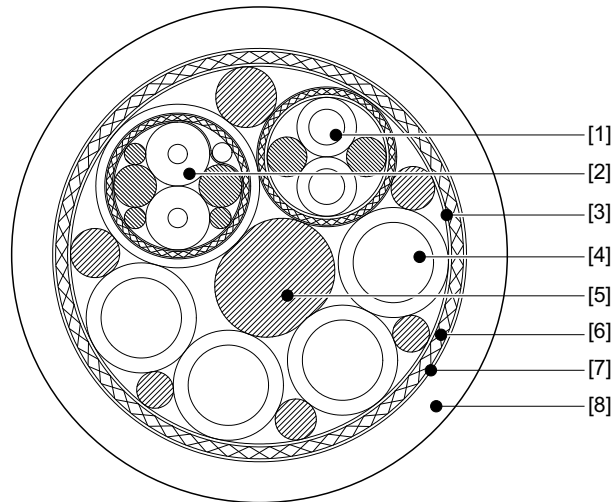


6580241163

- [1] Anschluss Netz/PE
- [2] Anschluss CAN_H/CAN_L
- [3] Anschluss CAN_GND über Beilaufdraht

5.7 Spezifikation Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO)

Das folgende Bild zeigt den Aufbau des Hybridkabels:




9007219046263179

	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2	Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2
[1]	1 Adernpaar Leiter Isolation Farben Schirm Optische Bedeckung Ummantelung	0,75 mm ² Kupferlitze blank, 42 x 0,15 mm Polypropylen Schwarze Adern mit weißen Ziffern 1, 2 Geflecht aus Kupferdraht 0,1 mm verzinkt min. 85 % Bandierung
[2]	1 Adernpaar Leiter Isolation Farben Schirm Beidraht Leiter Schirm Optische Bedeckung Ummantelung Farbe	2 x 0,24 mm ² Kupferlitze blank, 19 x 0,127 mm Polypropylen weiß und blau Bandierung 0,34 mm ² Kupferlitze blank, 19 x 0,15 mm Geflecht aus Kupferdraht 0,10 mm verzinkt min. 85 % TPE violett
[3]	Bandierung	

	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2		Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2	
[4]	4 Adern Leiter Isolation Farben	2,5 mm ² Kupferlitze blank, 147 x 0,15 mm Polypropylen grün/gelb, schwarz mit Bedruckung U/L1; V/ L2; W/L3	4 Adern Leiter Isolation Farben	4,0 mm ² Kupferlitze blank, 224 x 0,15 mm Polypropylen grün/gelb, schwarz mit Bedruckung U/L1; V/ L2; W/L3
[5]	Füller			
[6]	Schirm Optische Bedeckung	Geflecht aus verzinn- ten Kupferdrähten 0,15 mm min. 87 %	Schirm Optische Bedeckung	Geflecht aus verzinn- ten Kupferdrähten 0,20 mm min. 87 %
[7]	Bandierung	EMV-Vlies		
[8]	Außenmantel Farbe	Polyurethan orange (ähnlich RAL2003)		

5.7.1 Technische Daten Hybridkabel

Die folgende Tabelle zeigt die technischen Daten des Hybridkabels:

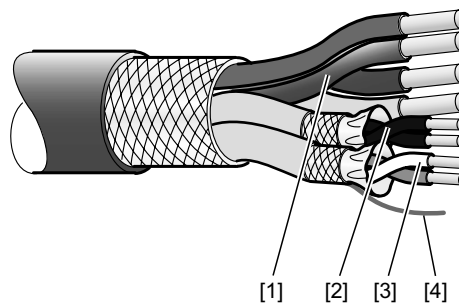
Eigenschaften	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2	Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2
UL-Eigenschaften	UL-Style 20234, 80 °C, 1000 V E47543-LIL  approbiert	
Prüfspannung Ader/Ader	4,0 kV 50 Hz AC	
Prüfspannung Ader/Schirm	3,0 kV 50 Hz AC	
Betriebsspannung Position [4]	1000 V	
Wellenwiderstand Position [2]	125 Ω ±10 %	
Dämpfung Position [2]	Nom. 2,5dB/100m bei 1 MHz Nom. 6,5dB/100m bei 10 MHz	
Laufzeit Position [2]	Nom. 5ns/m	
Betriebstemperatur	-30 °C bis +80 °C (feste Verlegung) -25 °C bis +80 °C (Schleppkette)	
Kabelgewicht	Nom. 342g/m	Nom. 428g/m

23493658/DE – 04/2017

Eigenschaften	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2	Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2
Biegeradien	Min. 5 x Außendurchmesser (feste Verlegung) Min. 10 x Außendurchmesser (Schleppkette)	
Kabeldurchmesser	15,6 mm ± 0,5 mm	16,7 mm ± 0,5 mm
Chemische Eigenschaften	<ul style="list-style-type: none"> • Ölbeständigkeit nach DIN VDE 0282-10/HD 22.10 S2 • Allgemeine Kraftstoffbeständigkeit (z. B. Diesel, Benzin) • Flammwidrig gemäß UL 1581 Abschnitt 1060 Vertical Flame Test (FT1) • Flammwidrig gemäß CSA C22.2 No.3-92 Vertical Flame Test (FT1) • Flammwidrig gemäß IEC 60332-1-2 • Halogenfrei nach IEC 60754-1 • Allgemeine Beständigkeit gegen Säuren, Laugen und Reinigungsmittel • Allgemein hydrolysebeständig • Allgemeine Beständigkeit gegen UV-Strahlung • Frei von lackbenetzungshemmenden Substanzen 	

5.7.2 Hinweise zum Anschluss

Das folgende Bild zeigt den Kabelaufbau und die Verwendung der Anschlüsse:



19800410891

- [1] Anschluss Netz/PE
- [2] Anschluss STO
- [3] Anschluss CAN_H/CAN_L
- [4] Anschluss CAN_GND über Beilaufdraht

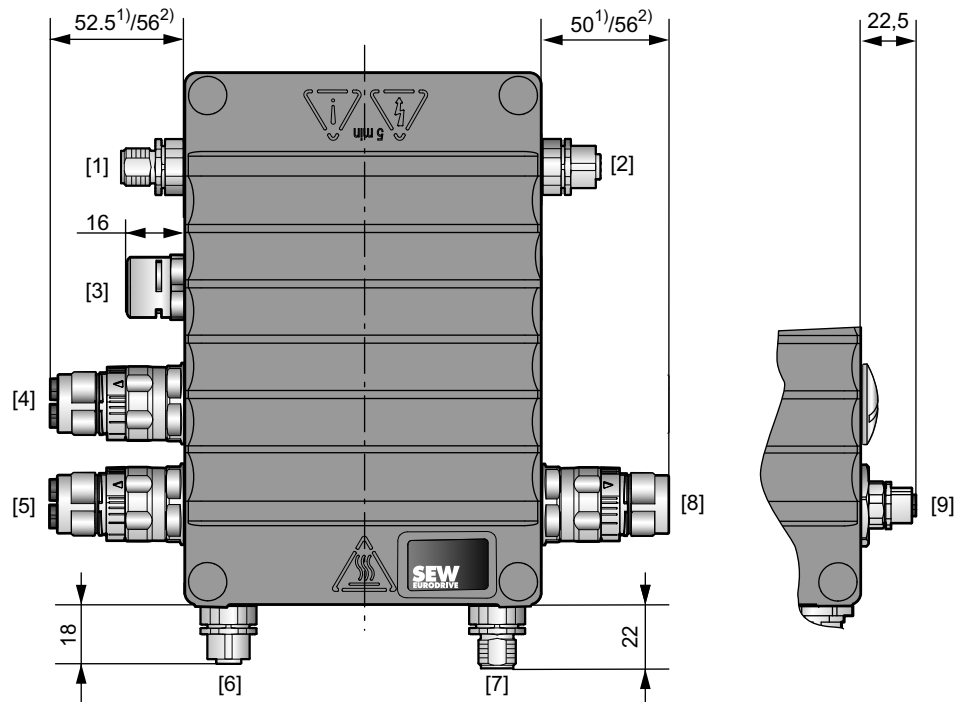
5.8 Maßbilder MOVIGEAR®-DSC-B/Elektronikmotor DRC-DSC

5.8.1 Steckverbinder

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt beispielhaft die Mehrmaße der optionalen Steckverbinder für eine mögliche Steckverbinderkonfiguration.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen".



19935344395

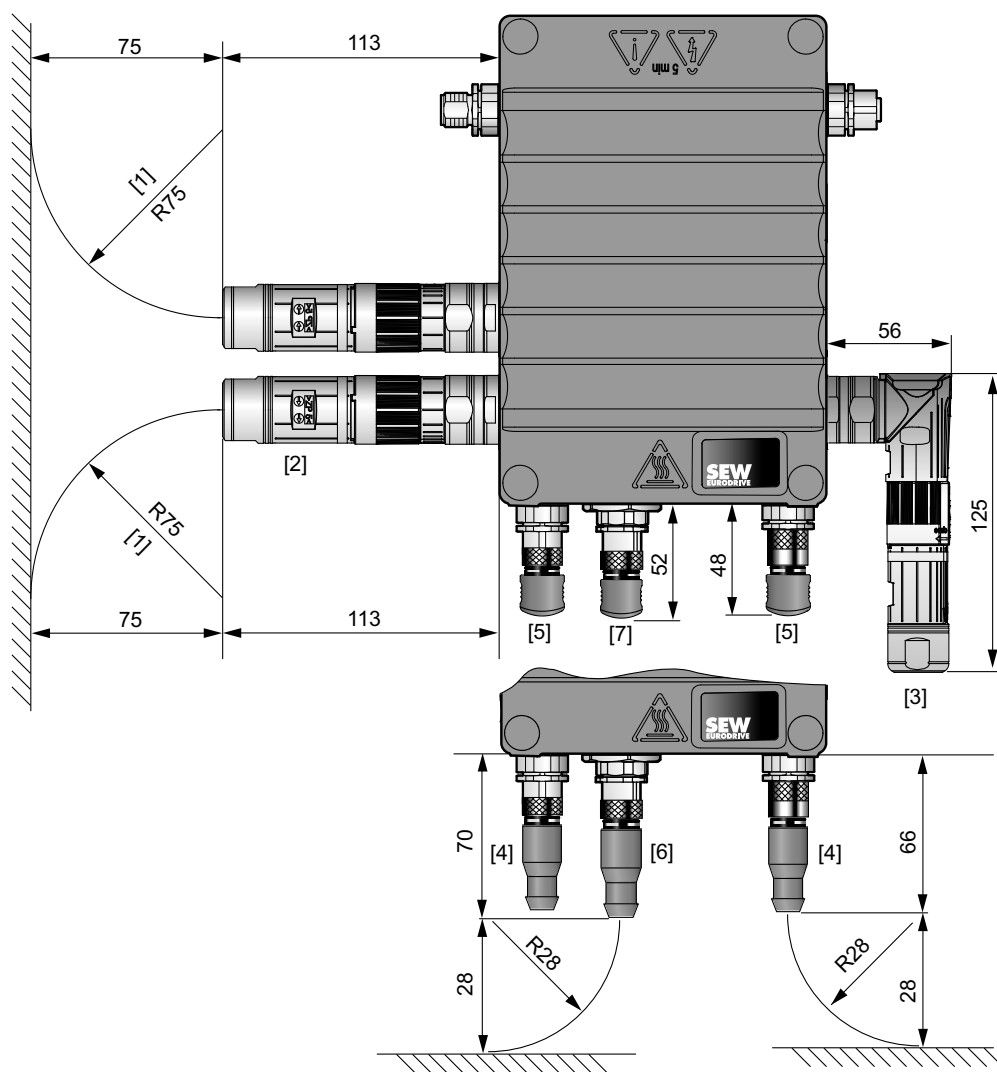
- 1) Steckverbinderausführung "Gerade"
- 2) Steckverbinderausführung "Gewinkelt"
- [1] X4104: CAN-Bus - Systembus – Eingang
- [2] X4103: CAN-Bus - Systembus – Ausgang
- [3] Druckausgleichsschraube in Verbindung mit der optionalen Nassbereichsausführung (MOVIGEAR®)/ASEPTIC-Ausführung (DRC..).
- [4] X1203_2: AC-400-V-Anschluss /X1231: AC-400-V-Ausgang und CAN-Bus
- [5] X1203_1: AC-400-V-Anschluss/X2324: AC-400-V-Eingang und CAN-Bus
- [6] X5502: STO – IN
- [7] X5503: STO – OUT
- [8] X5131: Digitale Ein-/Ausgänge
- [9] X5133: Digitale Ein-/Ausgänge

5.8.2 Steckverbinder inklusive Gegenstecker

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt die Mehrmaße/Biegeradien der optionalen Steckverbinder inklusive Gegenstecker in Verbindung mit konfektionierten Kabeln von SEW-EURODRIVE.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen".



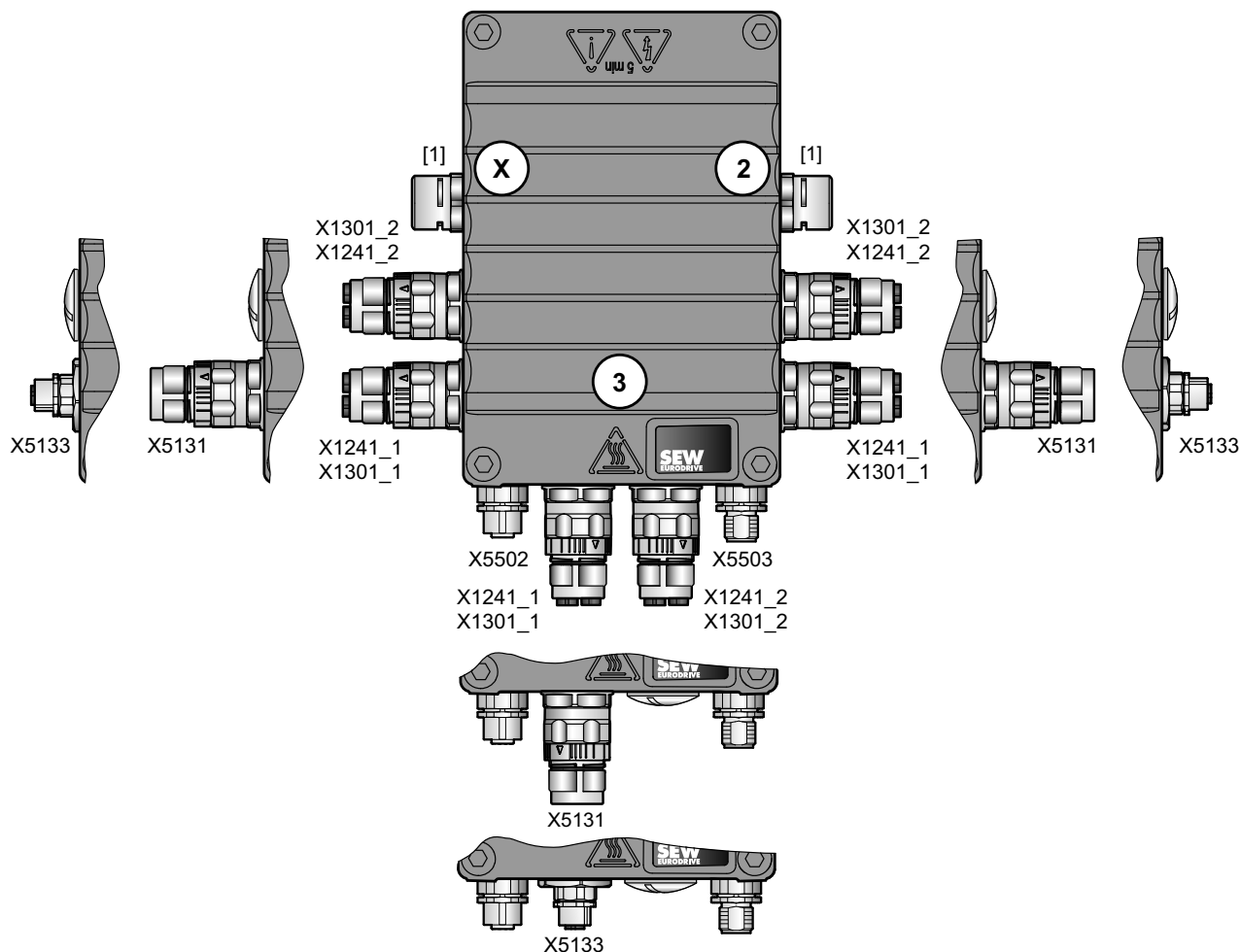
20072110475

- [1] Biegeradius
- [2] Steckverbinder Ausführung M23 "Gerade"
- [3] Steckverbinder Ausführung M23 "Gewinkelt"
- [4] Steckverbinder Ausführung M12 "Gerade"
- [5] Steckverbinder Ausführung M12 "Gewinkelt"
- [6] Steckverbinder Ausführung M12 (mit Adapter M23 auf M12) "Gerade"
- [7] Steckverbinder Ausführung M12 (mit Adapter M23 auf M12) "Gewinkelt"

6 MOVIGEAR®-SNI-B/Elektronikmotor DRC-SNI

6.1 Steckverbinderpositionen

Das folgende Bild zeigt die möglichen Steckverbinderpositionen:



36028799687781259

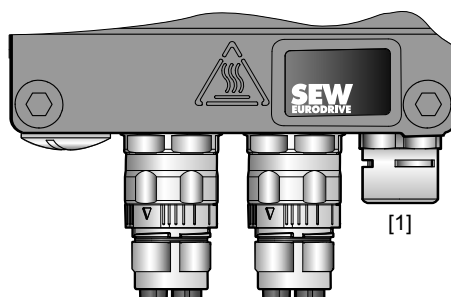
Steckverbinder	Lage	Nicht kombinierbar mit Steckverbinder
X5131 Digitale Ein- / Ausgänge	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: • X1241_1/X1241_2 • X1301_1/X1301_2	• X5133
X5133 (Schwarz) Digitale Ein- / Ausgänge	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: • X1241_1/X1241_2 • X1301_1/X1301_2	• X5131
X5502 (Orange) STO ¹⁾	3 (links)	• X1301_1/X1301_2
X5503 (Orange) STO ¹⁾	3 (rechts)	

Steckverbinder	Lage	Nicht kombinierbar mit Steckverbinder
X1241_1 (Rot) AC-400-V-Anschluss mit SNI ²⁾	X, 2 oder 3 nicht gemeinsam auf einer Lage mit: <ul style="list-style-type: none">X5131/X5133	<ul style="list-style-type: none">X1301_1/X1301_2
X1241_2 (Rot) AC-400-V-Anschluss mit SNI	Entspricht immer der Auswahl X1241_1	
X1301_1 (Rot/Gelb) AC-400-V-Anschluss mit SNI, sichere Abschaltung (STO) ³⁾	X, 2 oder 3, nicht gemeinsam auf einer Lage mit: <ul style="list-style-type: none">X5131/X5133	<ul style="list-style-type: none">X1241_1/X1241_2X5502/X5503
X1301_2 (Rot/Gelb) AC-400-V-Anschluss mit SNI, sichere Abschaltung (STO)	Entspricht immer der Auswahl X1301_1	
[1] Optionaler Druckausgleich	Bauformabhängig	

- 1) Die Steckverbinder X5502 und X5503 sind nur gemeinsam bestellbar.
 2) Der Steckverbinder X1241_1 ist auch einzeln bestellbar (d. h. ohne Steckverbinder X1241_2).
 3) Der Steckverbinder X1301_1 ist auch einzeln bestellbar (d. h. ohne Steckverbinder X1301_2).

6.2 Einschränkungen in Verbindung mit Druckausgleich

Mit dem optionalen Druckausgleich und Bauform M5, M6 wird die Position für die STO-Steckverbinder durch die Druckausgleichverschraubung [1] belegt. Steckverbinder für STO sind in diesem Fall nicht möglich:



18014400955587339

6.3 Belegung der optionalen Steckverbinder



▲ WARNUNG

Stromschlag durch Trennen oder Stecken von Steckverbindern unter Spannung.

Tod oder schwere Verletzungen

- Schalten Sie die Netzspannung ab.
- Trennen oder verbinden Sie Steckverbinder nie unter Spannung.

6.3.1 X1241_1 und X1241_2: AC-400-V-Anschluss mit SNI

Folgende Tabellen zeigen Informationen zu diesem Anschluss:

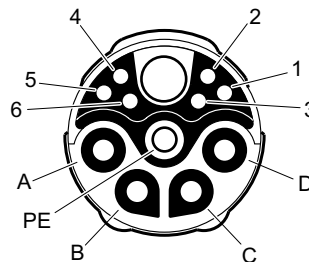
Funktion

AC-400-V-Anschluss zur Geräteversorgung/zum Weiterschleifen
mit Single Line Network Installation (SNI)

Anschlussart

M23, SEW-Einsatz, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, Codier-Ring:
rot, berührsicher

Anschlussbild



Belegung

Nr.	Name	Funktion
A	L1_SNI	Aktorversorgung Phase L1 mit SNI-Kommunikation
B	L2_SNI	Aktorversorgung Phase L2 mit SNI-Kommunikation
C	L3_SNI	Aktorversorgung Phase L3 mit SNI-Kommunikation
D	Res.	Reserviert
PE	PE	Schutzleiteranschluss
1	Res.	Reserviert
2	Res.	Reserviert
3	Res.	Reserviert
4	Res.	Reserviert
5	Res.	Reserviert
6	Res.	Reserviert

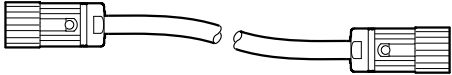



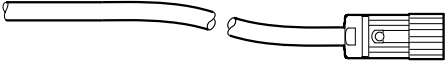



HINWEIS

Die Reihenfolge der Netzphasen L1, L2, L3 zwischen SNI-Controller und SNI-Teilnehmer 1 bis 10 muss aufgrund des Kommunikationsverfahrens zwingend eingehalten werden!

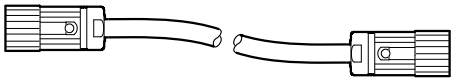

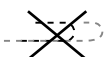
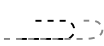

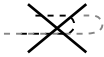

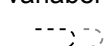
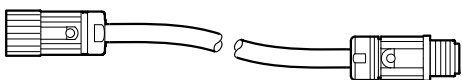
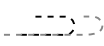
Anschlusskabel

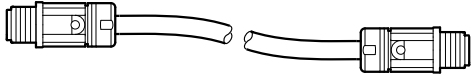

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquerschnitt/Be- triebsspan- nung
 M23, Codier- Ring: rot, male	CE: 18127509	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	UL: 18150381	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J-UL/ CSA	variabel 	
	CE/UL: 18120679	HELUKABEL® TOPSERV® – 109	variabel 	
 Offen	CE: 18127517	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
	UL: 18150403	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J-UL/ CSA	variabel 	
	CE/UL: 18120687	HELUKABEL® TOPSERV® – 109	variabel 	

Kabelquerschnitt 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquerschnitt/Be- triebsspan- nung
 M23, Codier- Ring: rot, male	CE : 18127525	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	UL: 18150411	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J-UL/ CSA	variabel 	
	CE/UL: 18120695	HELUKABEL® TOPSERV® – 109	variabel 	
 Offen	CE: 18127533	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
	UL: 18153259	HELUKABEL® TOPFLEX® – EMV- UV-2YSL- CYK-J-UL/ CSA	variabel 	
	CE/UL: 18120709	HELUKABEL® TOPSERV® – 109	variabel 	
 M23, Codier- Ring: rot, male	CE/UL: 18166296	HELUKABEL® TOPSERV® – 109	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
 <p>M23, Codier- Ring: rot, female</p> <p>M23, Codier- Ring: rot, female</p>	CE/UL: 18191444	HELUKABEL® TOPSERV® – 109	variabel 	4 mm² / AC 500 V

Anschluss der Kabel mit offenem Ende

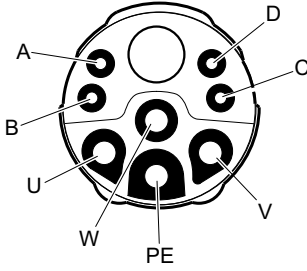
Die folgenden Tabellen zeigen die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18127517	L1_SNI	Braun	–
18150403	L2_SNI	Schwarz	–
18127533	L3_SNI	Grau	–
18153259	PE	Grün/Gelb	–

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18120687	L1_SNI	Schwarz	1
18120709	L2_SNI	Schwarz	2
	L3_SNI	Schwarz	3
	PE	Grün/Gelb	–

6.3.2 X1301_1 und X1301_2: AC-400-V-Anschluss mit SNI, sichere Abschaltung (STO)

Folgende Tabellen zeigen Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
AC-400-V-Anschluss zur Geräteversorgung/zum Weiterschleifen mit Single Line Installation (SNI), sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M23, SEW-Einsatz, female, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, Codier-Ring: Rot/Gelb, berührsicher		
Anschlussbild		
 <p>Das Diagramm zeigt die Draufsicht auf einen M23-Steckverbinder. Die Anschlüsse sind wie folgt beschriftet: A (oben links), B (unten links), C (oben rechts), D (unten rechts), U (Mitte links), V (Mitte rechts), W (unten links, unter U) und PE (unten in der Mitte).</p>		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
U	L1_SNI	Aktorversorgung Phase L1 mit SNI-Kommunikation
V	L2_SNI	Aktorversorgung Phase L2 mit SNI-Kommunikation
W	L3_SNI	Aktorversorgung Phase L3 mit SNI-Kommunikation
PE	PE	Schutzleiteranschluss
A	STO+	Anschluss STO+
B	STO-	Anschluss STO-
C	Res.	Reserviert
D	Res.	Reserviert



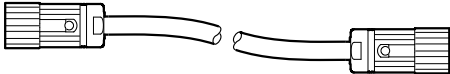
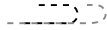

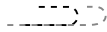
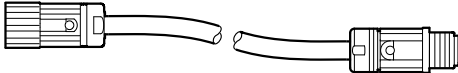
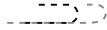
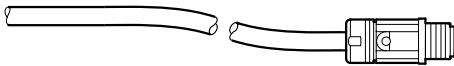
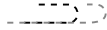
HINWEIS

Die Reihenfolge der Netzphasen L1, L2, L3 zwischen SNI-Controller und SNI-Teilnehmer 1 bis 10 muss aufgrund des Kommunikationsverfahrens zwingend eingehalten werden!

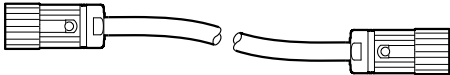
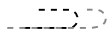

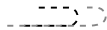
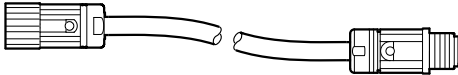
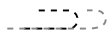
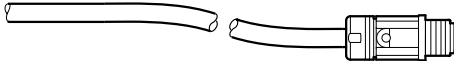
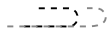
Anschlusskabel

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
 M23, Codier- Ring: gelb male M23, Codier- Ring: gelb male	CE/UL: 18177867	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 Offen M23, Codier- Ring: gelb male	CE/UL: 18191134	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 M23, Codier- Ring: gelb male M23, Codier- Ring: gelb female	CE/UL: 18177883	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V
 Offen M23, Codier- Ring: gelb female	CE/UL: 18191401	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 4 mm²

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
 M23, Codier- Ring: gelb male M23, Codier- Ring: gelb male	CE/UL: 18177875	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 Offen M23, Codier- Ring: gelb male	CE/UL: 18191142	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 M23, Codier- Ring: gelb male M23, Codier- Ring: gelb female	CE/UL: 18177891	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V
 Offen M23, Codier- Ring: gelb female	CE/UL: 18191428	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

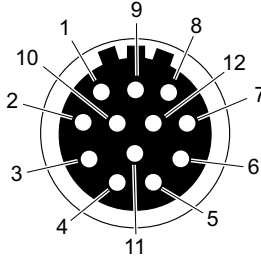
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgenden Tabellen zeigen die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18191134	L1_SNI	Schwarz	U/L1
18191401	L2_SNI	Schwarz	V/L2
18191142	L3_SNI	Schwarz	W/L3
18191428	PE	Grün/Gelb	–
	STO+	Schwarz	2
	STO-	Schwarz	1
	Reserviert	Blau	–
	Reserviert	Beilaufdraht	–
	Reserviert	Weiß	–

6.3.3 X5131: Digitale Ein-/Ausgänge

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion			
Digitale Ein-/Ausgänge - Motion-Control MOVIGEAR®/DRC..			
Anschlussart			
M23, P-Einsatz 12-polig, SpeedTec-Ausstattung, Fa. Intercontec, female, 0°-codiert			
Anschlussbild			
			
Belegung			
Nr.	Name	Funktion Motion-Control-Eingänge DIP-Schalter S2/3 = OFF	Funktion Vorortbetrieb DIP-Schalter S2/3 = ON
1	DI01	Sensoreingang DI01	Rechts/Halt
2	DI02	Sensoreingang DI02	Links/Halt
3	DI03	Sensoreingang DI03	Sollwert f1/f2
4	DI04	Sensoreingang DI04	Umschaltung Automatik/Vorortbetrieb
5	Res.	Reserviert	Reserviert
6	Res.	Reserviert	Reserviert
7	Res.	Reserviert	Reserviert
8	+24V_O	Reserviert	DC-24-V-Ausgang
9	0V24V_O	Reserviert	0V24-Bezugspotenzial
10	0V24V_SEN	0V24-Bezugspotenzial für Sensoren ¹⁾ muss über Klemmen X7.4 einge- speist werden	Reserviert
11	+24V_SEN	DC-24-V-Sensorversorgung ¹⁾ muss über Klemmen X7.3 einge- speist werden	Reserviert
12	FE	Potenzialausgleich/Funktionser- de	Potenzialausgleich/Funkti- onserde

¹⁾ siehe Betriebsanleitung, Kapitel "Anschluss Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.."

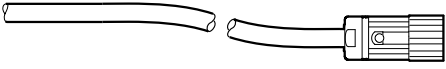
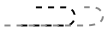
HINWEIS



Verwenden Sie für die Sensoreingänge Aktor-/Sensor-Verteiler mit 4 Steckplätzen. Verwenden Sie den DC-24-V-Ausgang nur für den Vorortbetrieb.

Anschlusskabel

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/ Sachnummer	Länge/Verlege- art	Betriebsspan- nung
 Offen M23, 12-polig, 0°-codiert, male	CE/UL: 11741457	variabel 	DC 60 V

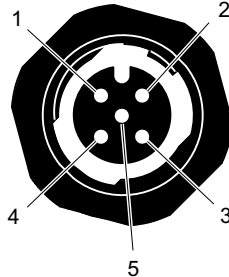
Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung des Kabels mit der folgenden Sachnummer:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe
11741457	DI01	Pink
	DI02	Grau
	DI03	Rot
	DI04	Blau
	Reserviert	Gelb
	Reserviert	Grün
	Reserviert	Violett
	+24V_O	Schwarz
	0V24_O	Braun
	0V24_SEN	Weiß
	+24V_SEN	Grau/Pink
	FE	Rot/Blau

6.3.4 X5133: Digitale Ein-/Ausgänge

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion			
Digitale Ein-/Ausgänge - MotionControl MOVIGEAR®/DRC..			
Anschlussart			
M12, 5-polig, female, A-codiert			
Anschlussbild			
			
Belegung			
Nr.	Name	Funktion Motion-Control-Eingänge DIP-Schalter S2/3 = OFF	Funktion Vorortbetrieb DIP-Schalter S2/3 = ON
1	+24V_SEN	DC-24-V-Sensorversorgung ¹⁾ muss über Klemmen X7.3 einge- speist werden	Funktion wird nicht unter- stützt
2	DI01	Sensoreingang DI01	
3	0V24V_SEN	0V24-Bezugspotenzial für Sensoren ¹⁾ muss über Klemmen X7.4 einge- speist werden	
4	DI02	Sensoreingang DI02 (Touchpro- be Eingang)	
5	FE	Potenzialausgleich/Funktionser- de	

¹⁾ siehe Betriebsanleitung, Kapitel "Anschluss Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.."

6.3.5 X5502: STO

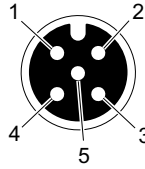


▲ WARNUNG

Kein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC...
Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen den 24-V-Ausgang (Pin 1 und Pin 3) nicht für sicherheitsgerichtete Anwendungen mit Antriebseinheiten MOVIGEAR®/DRC.. verwenden.
- Sie dürfen den STO-Anschluss nur mit 24 V brücken, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, female, A-codiert		
Anschlussbild		
		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	+24V_O	DC-24-V-Ausgang
2	STO -	Anschluss STO -
3	0V24_O	0V24-Bezugspotenzial
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert



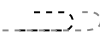
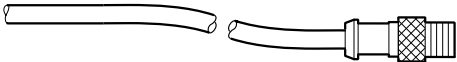
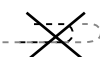
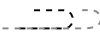

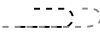
Anschlusskabel

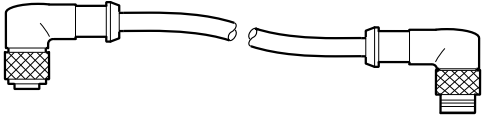
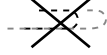
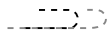
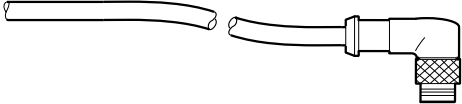
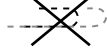
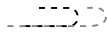
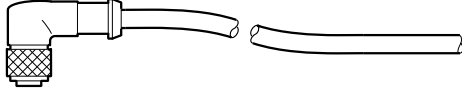
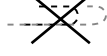
HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18124976	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147690	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE/UL: 18164390	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/ Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, female M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 Offen M12, 5-polig, A-codiert, male	CE: 18127398	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18153445	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, female offen	CE: 18164315	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V

Anschluss der Kabel mit offenem Ende

Die folgende Tabelle zeigt die Aderbelegung der Kabel mit den folgenden Sachnummern:

Sachnummer	Signalname	Aderfarbe	Kennzeichnung
18124976	STO -	Schwarz	1
18147690	STO +	Schwarz	2
18164390			
18127398			
18153445			
18164315			

6.3.6 X5503: STO

Folgende Tabelle zeigt Informationen zu diesem Anschluss:

Funktion		
Anschluss für sichere Abschaltung (STO)		
Anschlussart		
M12, 5-polig, male, A-codiert		
Anschlussbild		
Belegung		
Nr.	Name	Funktion
1	res.	Reserviert
2	STO -	Anschluss STO -
3	res.	Reserviert
4	STO +	Anschluss STO +
5	res.	Reserviert

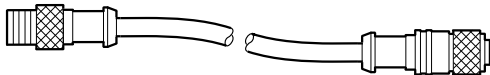


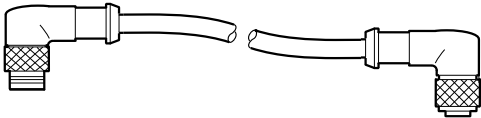

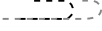
Anschlusskabel

HINWEIS



Verwenden Sie für diesen Anschluss nur geschirmte Kabel sowie geeignete Steckverbinder die den Schirm HF-tauglich mit dem Gerät verbinden.

Folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Kabel für diesen Anschluss:

Anschlusskabel	Konformität/Sachnummer	Kabeltyp	Länge/Verlegeart	Kabelquerschnitt/Betriebsspannung
 M12, 5-polig, A-codiert, male M12, 5-polig, A-codiert, female	CE: 18124968	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147402	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	
 M12, 5-polig, A-codiert, male M12, 5-polig, A-codiert, female	CE: 18127401	LEONI BETAflam® – 145C-flex	variabel 	2 × 0,75 mm ² / DC 60 V
	CE/UL: 18147704	HELU- KABEL® SUPER- PAAR- TRONIC 340-C-PUR	variabel 	

6.3.7 Brückenstecker STO

**▲ WARNUNG**

Ein sicherheitsgerichtetes Abschalten der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. ist bei Verwendung des Brückensteckers STO nicht möglich.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn die Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. keine Sicherheitsfunktion erfüllen soll.

**▲ WARNUNG**

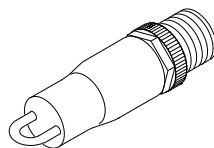
Außerkraftsetzen der sicherheitsgerichteten Abschaltung weiterer Antriebseinheiten durch Spannungsverschleppung bei Verwendung des Brückensteckers STO.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Sie dürfen nur dann den Brückenstecker STO verwenden, wenn alle ankommenden und abgehenden STO-Verbindungen an der Antriebseinheit entfernt wurden.

Der Brückenstecker STO kann am STO-Steckverbinder X5502 der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. angeschlossen werden. Der Brückenstecker STO setzt die Sicherheitsfunktionen der Antriebseinheit MOVIGEAR®/DRC.. außer Kraft.

Folgende Abbildung zeigt den Brückenstecker STO, Sachnummer 11747099:



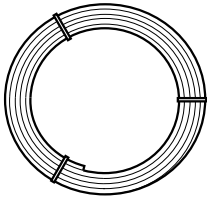

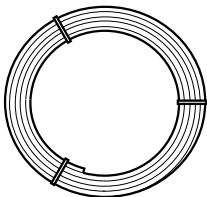

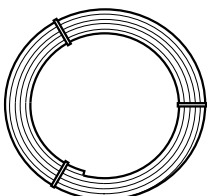
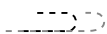
63050395932099851

6.4 Anschlusskabel

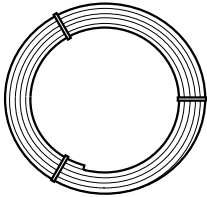
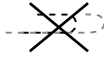
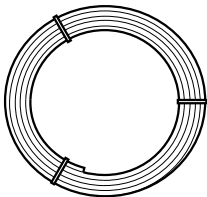
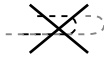
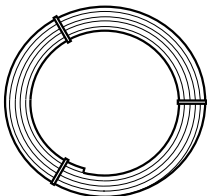
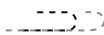
6.4.1 Vorgeschriebene Anschlusskabel für die Single Line Installation (SNI)

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren SNI-Netzanschlusskabel:

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

SNI-Netzanschlusskabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch tech- nische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE: 13303309	HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-UV-2YSL- CYK-J	fest 	2,5 mm ² / AC 500 V
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	UL: 19092156	HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-UV-2YSL- CYK-J-UL/CSA	fest 	
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19095090	HELUKABEL TOPSERV® – 109	fest 	

Kabelquerschnitt 4 mm²

SNI-Netzanschlusskabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch tech- nische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE: 13305506	HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-UV-2YSL- CYK-J	fest 	4 mm ² / AC 500 V
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	UL: 19092164	HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-UV-2YSL- CYK-J-UL/CSA	fest 	
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19095104	HELUKABEL TOPSERV® – 109	fest 	

HINWEIS

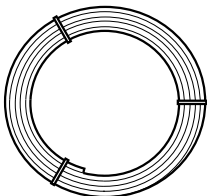



Weitere zulässige SNI-Kabel finden Sie in den Technischen Daten/Kapitel "Vorgeschriebene Anschlusskabel für die Single Line Installation".

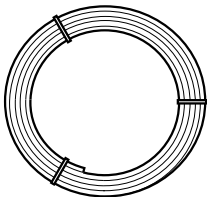

6.4.2 Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO)

Folgende Tabellen zeigen die verfügbaren Hybridkabel für AC-400-V, Kommunikation und sichere Abschaltung (STO):

Kabelquerschnitt 2,5 mm²

Hybridkabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19162812	LEONI Typ: LEHC 005295	variabel 	2,5 mm ² / AC 500 V

Kabelquerschnitt 4 mm²

Hybridkabel				
Konfektionierbare Längen	Konformität/ Sachnummer	Kabeltyp siehe auch technische Daten	Länge/ Verlegeart	Kabelquer- schnitt/Be- triebsspan- nung
Kabelbinde 100 m Kabelbinde 200 m  Kabelende offen (unkonfektioniert)	CE/UL: 19162820	LEONI Typ: LEHC 005296	variabel 	4 mm ² / AC 500 V

6.5 Vorgeschriebene Anschlusskabel für die Single Line Installation (SNI)

SEW-EURODRIVE schreibt zur Verbindung von SNI-Antriebseinheiten MOVIGEAR®/DRC.. und SNI-Controller folgende Kabeltypen vor.

Durch die geringe Betriebskapazität der vorgeschriebenen Kabel wird eine hohe Signalqualität erreicht. Aufgrund der Schirmabdeckung wird eine Störabstrahlung der auf die Leitung aufmodulierten Datenübertragung vermieden.

HINWEIS



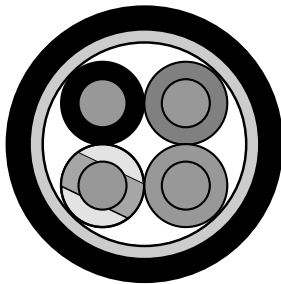

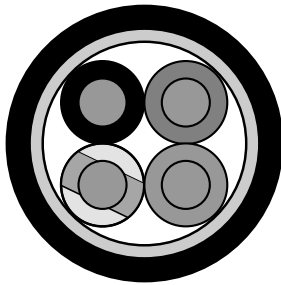
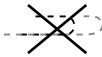
Vergleichen Sie die Außendurchmesser der vorgeschriebenen Anschlusskabel für die Single Line Installation mit den technischen Daten der bei bestimmten Produkten mitgelieferten EMV-Kabelverschraubungen.

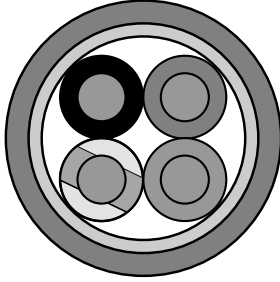

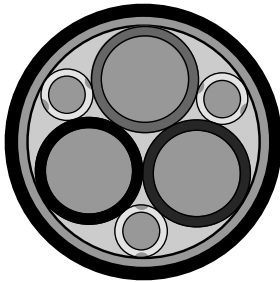

HINWEIS



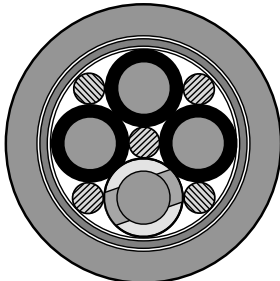

SEW-EURODRIVE empfiehlt freigegebene, schleppfähige Anschlusskabel für die Single Line Installation **nur** in Bereichen zu verwenden bei denen diese Eigenschaft auch benötigt wird.

6.5.1 HELUKABEL TOPFLEX®

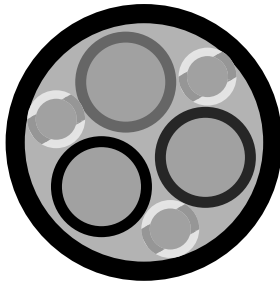
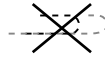
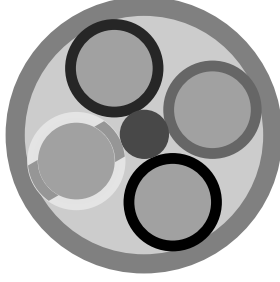
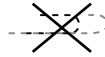
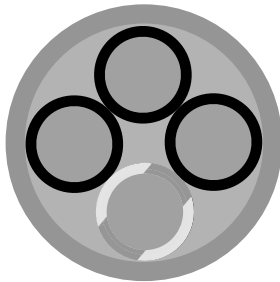
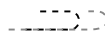

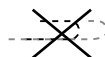
Kabeltyp	Außenmantel	Konformität	Eigenschaften
HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-UV-2YSLCYK-J 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Schwarz Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 12,3 mm (2,5 mm²) 14,5 mm (4,0 mm²) 	CE	<ul style="list-style-type: none"> UV-beständig Nicht schleppkettenfähig 
HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-UV-2YSLCYK-J/UL/CSA 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Schwarz Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 12,5 mm (2,5 mm²) 14,2 mm (4,0 mm²) 	CE/UL	<ul style="list-style-type: none"> UV-beständig Nicht schleppkettenfähig 

Kabeltyp	Außenmantel	Konformität	Eigenschaften
HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-2YSLCY-J 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Transparent Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 11,9 mm (2,5 mm²) 13,6 mm (4,0 mm²) 	CE	<ul style="list-style-type: none"> Nicht schleppkettenfähig 
HELUKABEL TOPFLEX® – EMV-UV-3 PLUS 2YSLCYK-J 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Schwarz Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 10,8 mm (2,5 mm²) 12,3 mm (4,0 mm²) 	CE	<ul style="list-style-type: none"> UV-beständig Nicht schleppkettenfähig 

6.5.2 HELUKABEL TOPSERV®

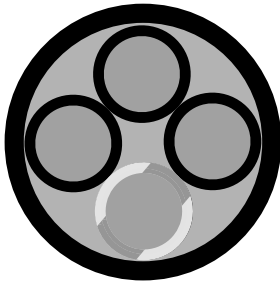

Kabeltyp	Außenmantel	Konformität	Eigenschaften
HELUKABEL TOPSERV® – 109 PUR 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Orange Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 10,6 mm (2,5 mm²) 11,9 mm (4,0 mm²) 	CE/UL	<ul style="list-style-type: none"> Halogenfrei UV-beständig Schleppkettenfähig 

6.5.3 LAPP ÖLFLEX®

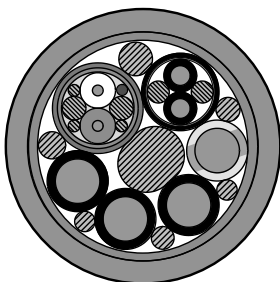
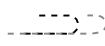
Kabeltyp	Außenmantel	Konformität	Eigenschaften
LAPP ÖLFLEX® SERVO 2YSLCYK-JB 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Schwarz Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 12,2 mm (2,5 mm²) 14,4 mm (4,0 mm²) 	CE	<ul style="list-style-type: none"> UV-beständig Nicht schleppkettenfähig 
LAPP ÖLFLEX® SERVO 2YSLCY-JB 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Transparent Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 12,4 mm (2,5 mm²) 15,6 mm (4,0 mm²) 	CE	<ul style="list-style-type: none"> Nicht schleppkettenfähig 
LAPP ÖLFLEX® SERVO FD796 CP 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Orange Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 10,6 mm (2,5 mm²) 11,9 mm (4,0 mm²) 	CE/UL	<ul style="list-style-type: none"> Halogenfrei UV-resistent Schleppkettenfähig 
LAPP ÖLFLEX® VFD XL 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Schwarz Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 14,8 mm (2,5 mm²) 16,5 mm (4,0 mm²) 	<ul style="list-style-type: none"> CE/UL 	<ul style="list-style-type: none"> UV-resistent TC-ER-Zulassung Nicht schleppkettenfähig 

6

23493658/DE – 04/2017

Kabeltyp	Außenmantel	Konformität	Eigenschaften
LAPP ÖLFLEX® VFD 2XL 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Schwarz Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> 14,8 mm (2,5 mm²) 16,7 mm (4,0 mm²) 	<ul style="list-style-type: none"> CE/UL 	<ul style="list-style-type: none"> UV-resistent TC-ER-Zulassung Nicht schleppkettenfähig 

6.5.4 Leoni LEHC

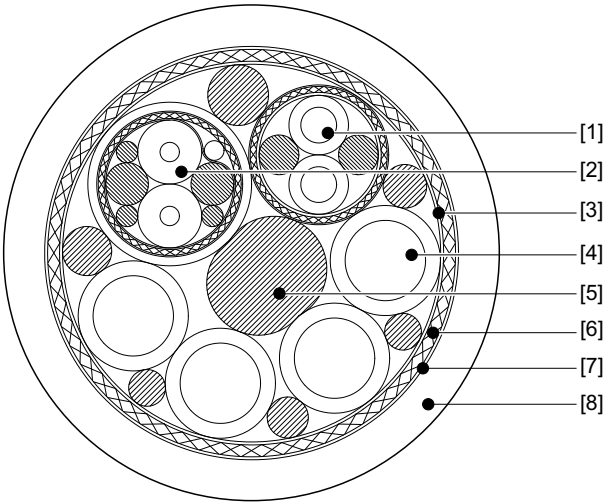
Kabeltyp	Außenmantel	Konformität	Eigenschaften ¹⁾
Leoni LEHC 005295 Rev.2 LEHC 005296 Rev.2 	Farbe: <ul style="list-style-type: none"> Orange Durchmesser: <ul style="list-style-type: none"> LEHC 005295 Rev.2: 15,6 mm (2,5 mm²) LEHC 005296 Rev.2: 16,7 mm (4,0 mm²) 	CE/UL	<ul style="list-style-type: none"> Halogenfrei UV-beständig Schleppkettenfähig 

1) Siehe auch Kapitel "Spezifikation Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO)"

6.6

Spezifikation Hybridkabel AC-400-V, Kommunikation (DSC oder SNI) und sichere Abschaltung (STO)

Das folgende Bild zeigt den Aufbau des Hybridkabels:




9007219046263179

	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2	Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2
[1]	1 Adernpaar	0,75 mm ²
	Leiter	Kupferlitze blank, 42 x 0,15 mm
	Isolation	Polypropylen
	Farben	Schwarze Adern mit weißen Ziffern 1, 2
[2]	Schirm	Geflecht aus Kupferdraht 0,1 mm verzinkt
	Optische Bedeckung	min. 85 %
	Ummantelung	Bandierung
[2]	1 Adernpaar	2 x 0,24 mm ²
	Leiter	Kupferlitze blank, 19 x 0,127 mm
	Isolation	Polypropylen
	Farben	weiß und blau
[2]	Schirm	Bandierung
	Beidraht	0,34 mm ²
	Leiter	Kupferlitze blank, 19 x 0,15 mm
	Schirm	Geflecht aus Kupferdraht 0,10 mm verzinkt
[2]	Optische Bedeckung	min. 85 %
	Ummantelung	TPE
[2]	Farbe	violett
[3]	Bandierung	

	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2		Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2	
[4]	4 Adern Leiter Isolation Farben	2,5 mm ² Kupferlitze blank, 147 x 0,15 mm Polypropylen grün/gelb, schwarz mit Bedruckung U/L1; V/ L2; W/L3	4 Adern Leiter Isolation Farben	4,0 mm ² Kupferlitze blank, 224 x 0,15 mm Polypropylen grün/gelb, schwarz mit Bedruckung U/L1; V/ L2; W/L3
[5]	Füller			
[6]	Schirm Optische Bedeckung	Geflecht aus verzinn- ten Kupferdrähten 0,15 mm min. 87 %	Schirm Optische Bedeckung	Geflecht aus verzinn- ten Kupferdrähten 0,20 mm min. 87 %
[7]	Bandierung	EMV-Vlies		
[8]	Außenmantel Farbe	Polyurethan orange (ähnlich RAL2003)		

6.6.1 Technische Daten Hybridkabel

Die folgende Tabelle zeigt die technischen Daten des Hybridkabels:

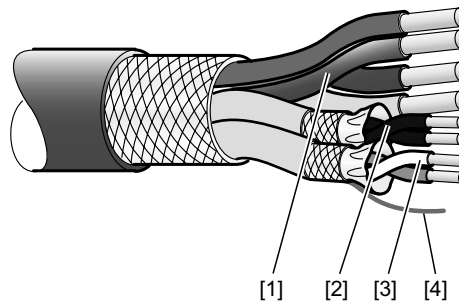
Eigenschaften	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2	Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2
UL-Eigenschaften	UL-Style 20234, 80 °C, 1000 V E47543-LIL  approbiert	
Prüfspannung Ader/Ader	4,0 kV 50 Hz AC	
Prüfspannung Ader/Schirm	3,0 kV 50 Hz AC	
Betriebsspannung Position [4]	1000 V	
Wellenwiderstand Position [2]	125 Ω ±10 %	
Dämpfung Position [2]	Nom. 2,5dB/100m bei 1 MHz Nom. 6,5dB/100m bei 10 MHz	
Laufzeit Position [2]	Nom. 5ns/m	
Betriebstemperatur	-30 °C bis +80 °C (feste Verlegung) -25 °C bis +80 °C (Schleppkette)	
Kabelgewicht	Nom. 342g/m	Nom. 428g/m

23493658/DE – 04/2017

Eigenschaften	Typ: Leoni LEHC 005295 Rev.2	Typ: Leoni LEHC 005296 Rev.2
Biegeradien	Min. 5 x Außendurchmesser (feste Verlegung) Min. 10 x Außendurchmesser (Schleppkette)	
Kabeldurchmesser	15,6 mm ± 0,5 mm	16,7 mm ± 0,5 mm
Chemische Eigenschaften	<ul style="list-style-type: none"> • Ölbeständigkeit nach DIN VDE 0282-10/HD 22.10 S2 • Allgemeine Kraftstoffbeständigkeit (z. B. Diesel, Benzin) • Flammwidrig gemäß UL 1581 Abschnitt 1060 Vertical Flame Test (FT1) • Flammwidrig gemäß CSA C22.2 No.3-92 Vertical Flame Test (FT1) • Flammwidrig gemäß IEC 60332-1-2 • Halogenfrei nach IEC 60754-1 • Allgemeine Beständigkeit gegen Säuren, Laugen und Reinigungsmittel • Allgemein hydrolysebeständig • Allgemeine Beständigkeit gegen UV-Strahlung • Frei von lackbenetzungshemmenden Substanzen 	

6.6.2 Hinweise zum Anschluss

Das folgende Bild zeigt den Kabelaufbau und die Verwendung der Anschlüsse:



19800410891

- [1] Anschluss Netz/PE
- [2] Anschluss STO
- [3] Anschluss CAN_H/CAN_L
- [4] Anschluss CAN_GND über Beilaufdraht

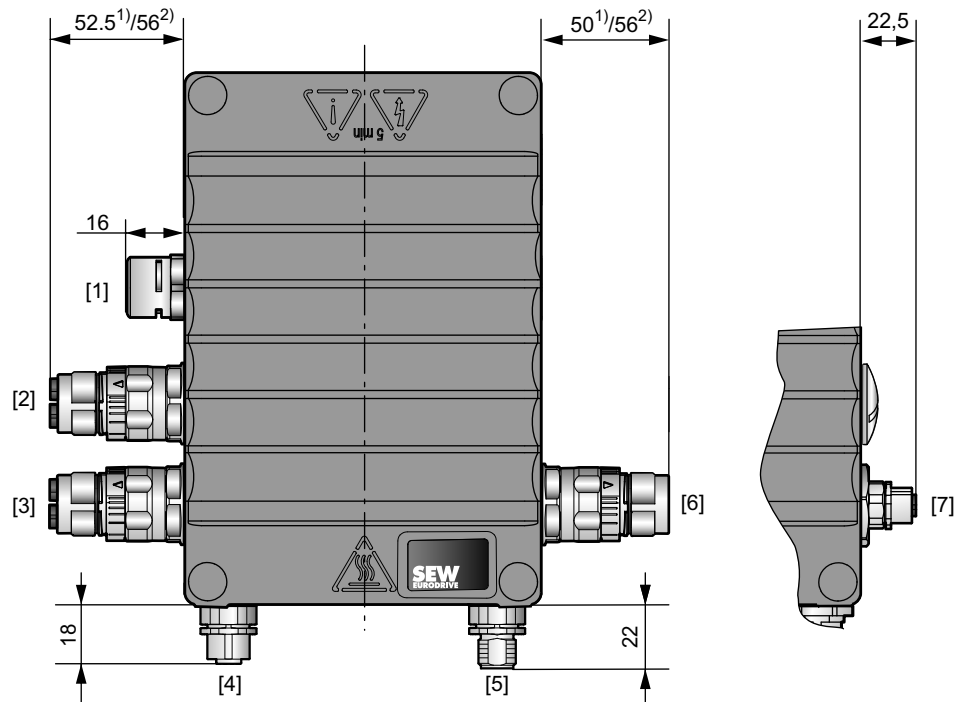
6.7 Maßbilder MOVIGEAR®-SNI-B/Elektronikmotor DRC-SNI

6.7.1 Steckverbinder

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt beispielhaft die Mehrmaße der optionalen Steckverbinder für eine mögliche Steckverbinderkonfiguration.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen".



19949030027

- 1) Steckverbinderausführung "Gerade"
- 2) Steckverbinderausführung "Gewinkelt"
- [1] Druckausgleichsschraube in Verbindung mit der optionalen Nassbereichsausführung (MOVIGEAR®)/ASEPTIC-Ausführung (DRC..).
- [2] X1241_2: AC-400-V-Anschluss mit SNI
- [3] X1241_1: AC-400-V-Anschluss mit SNI
- [4] X5502: STO – IN
- [5] X5503: STO – OUT
- [6] X5131: Digitale Ein-/Ausgänge
- [7] X5133: Digitale Ein-/Ausgänge

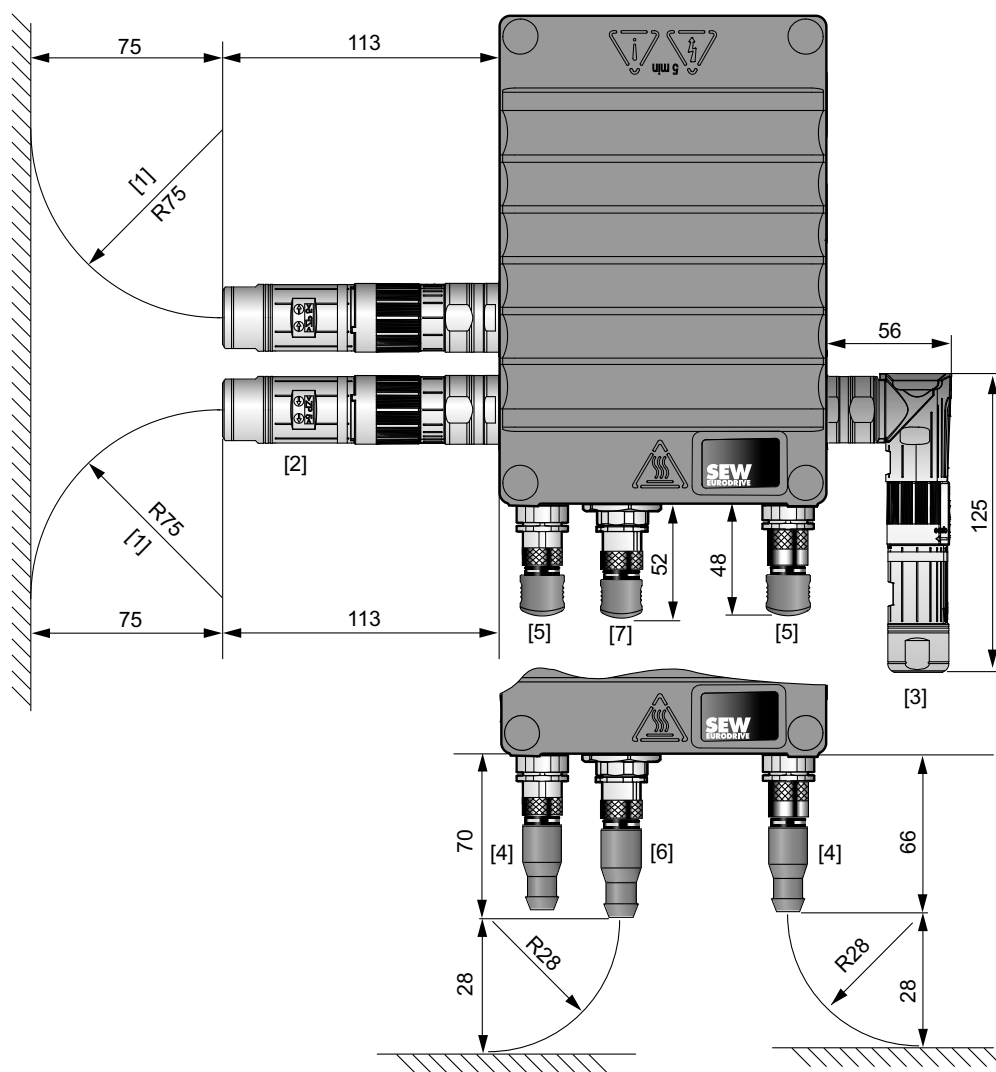
6.7.2 Steckverbinder inklusive Gegenstecker

HINWEIS



- Das folgende Bild zeigt die Mehrmaße/Biegeradien der optionalen Steckverbinder inklusive Gegenstecker in Verbindung mit konfektionierten Kabeln von SEW-EURODRIVE.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Steckverbinderpositionen".

6



19949032459

- [1] Biegeradius
- [2] Steckverbinder Ausführung M23 "Gerade"
- [3] Steckverbinder Ausführung M23 "Gewinkelt"
- [4] Steckverbinder Ausführung M12 "Gerade"
- [5] Steckverbinder Ausführung M12 "Gewinkelt"
- [6] Steckverbinder Ausführung M12 (mit Adapter M23 auf M12) "Gerade"
- [7] Steckverbinder Ausführung M12 (mit Adapter M23 auf M12) "Gewinkelt"

Stichwortverzeichnis

A

Abschnittsbezogene Warnhinweise	6
Anschluss	
Steckverbinderbelegung	34
Anschlusskabel	
Empfohlene	88, 90, 92
Hinweise	8
Hybridkabel	89, 122
Vorgeschriebene	120, 123

B

Brückenstecker STO	29, 49, 87, 119
Busabschlusswiderstand	73, 77

C

CAN-Bus	
Abschlusswiderstand	73, 77
Anschlusskabel	90

E

Eingebettete Warnhinweise	6
---------------------------------	---

H

Haftungsausschluss	7
Hinweise	
Kennzeichnung in der Dokumentation	6
Hybridkabel	88, 92, 95, 127

I

Installation (elektrisch)	
Belegung der Steckverbinder	34

K

Kabel	
Empfohlene	90, 92
Vorgeschriebene	123

M

Mängelhaftungsansprüche	7
Marken	7
Maßbilder	
Steckverbinder	30, 50, 98, 130
Steckverbinder mit Gegenstecker	31, 51, 99, 131

P

Produktnamen	7
--------------------	---

S

Signalworte in Warnhinweisen	6
SNI	
Vorgeschriebene Anschlusskabel	123
Steckverbinder	
Anschlusskabel	8
Belegung	34
Bezeichnungsschlüssel	8
Einschränkungen	15, 33, 54, 101
Maßbild	30, 31, 50, 51, 98, 99, 130, 131
Steckverbinderausführung	10
Steckverbinderpositionen	14, 32, 52, 100

T

Typenbezeichnung	
Steckverbinder	8

U

Urheberrechtsvermerk	7
----------------------------	---

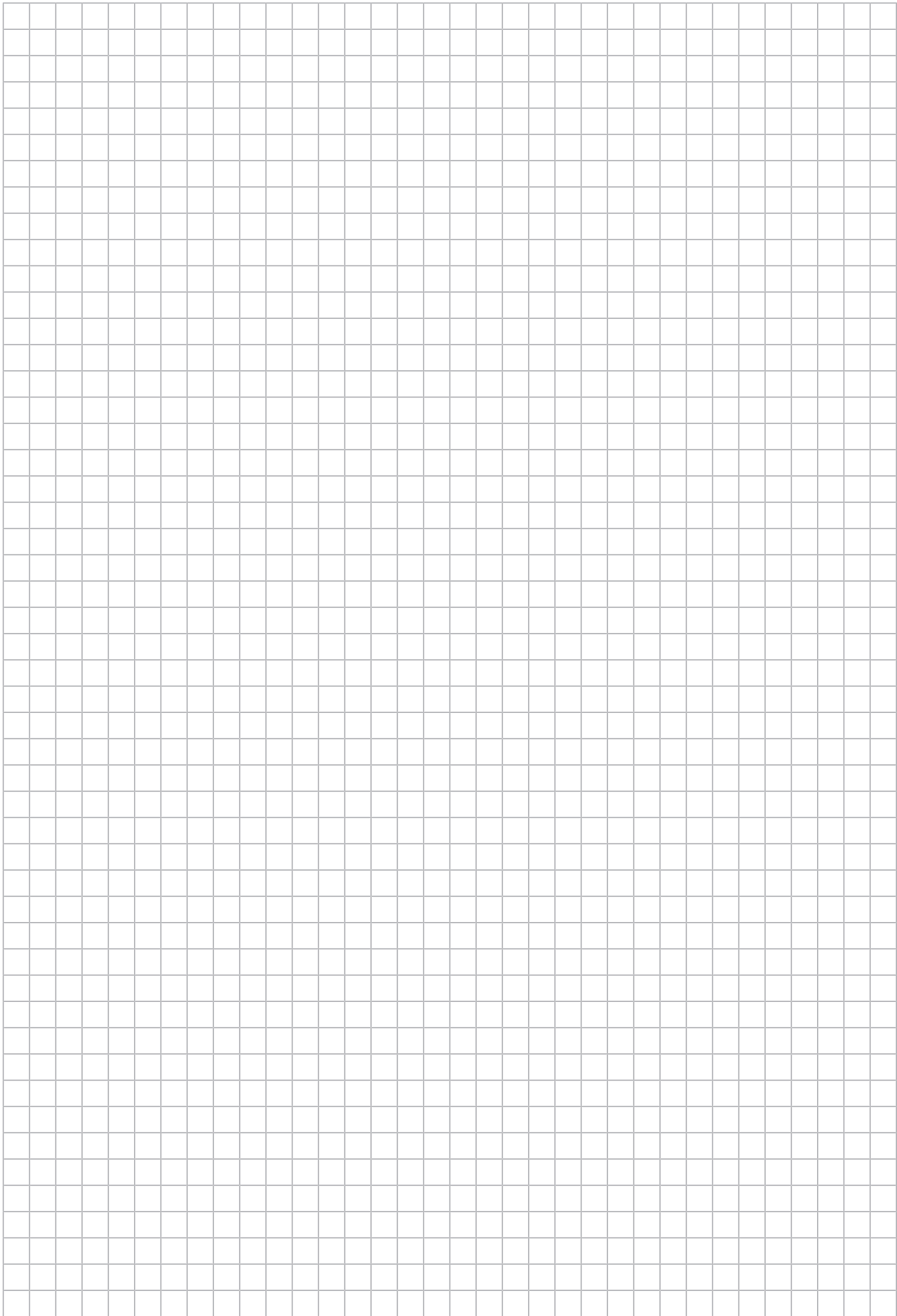
W

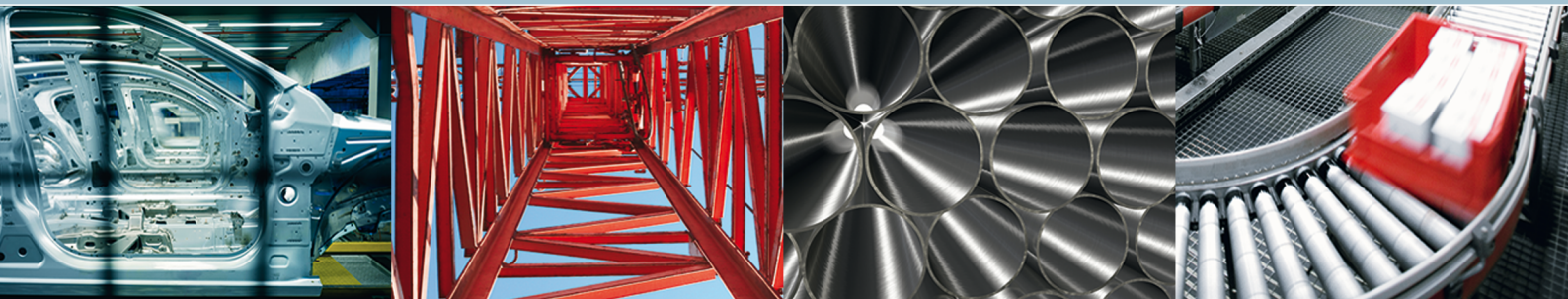
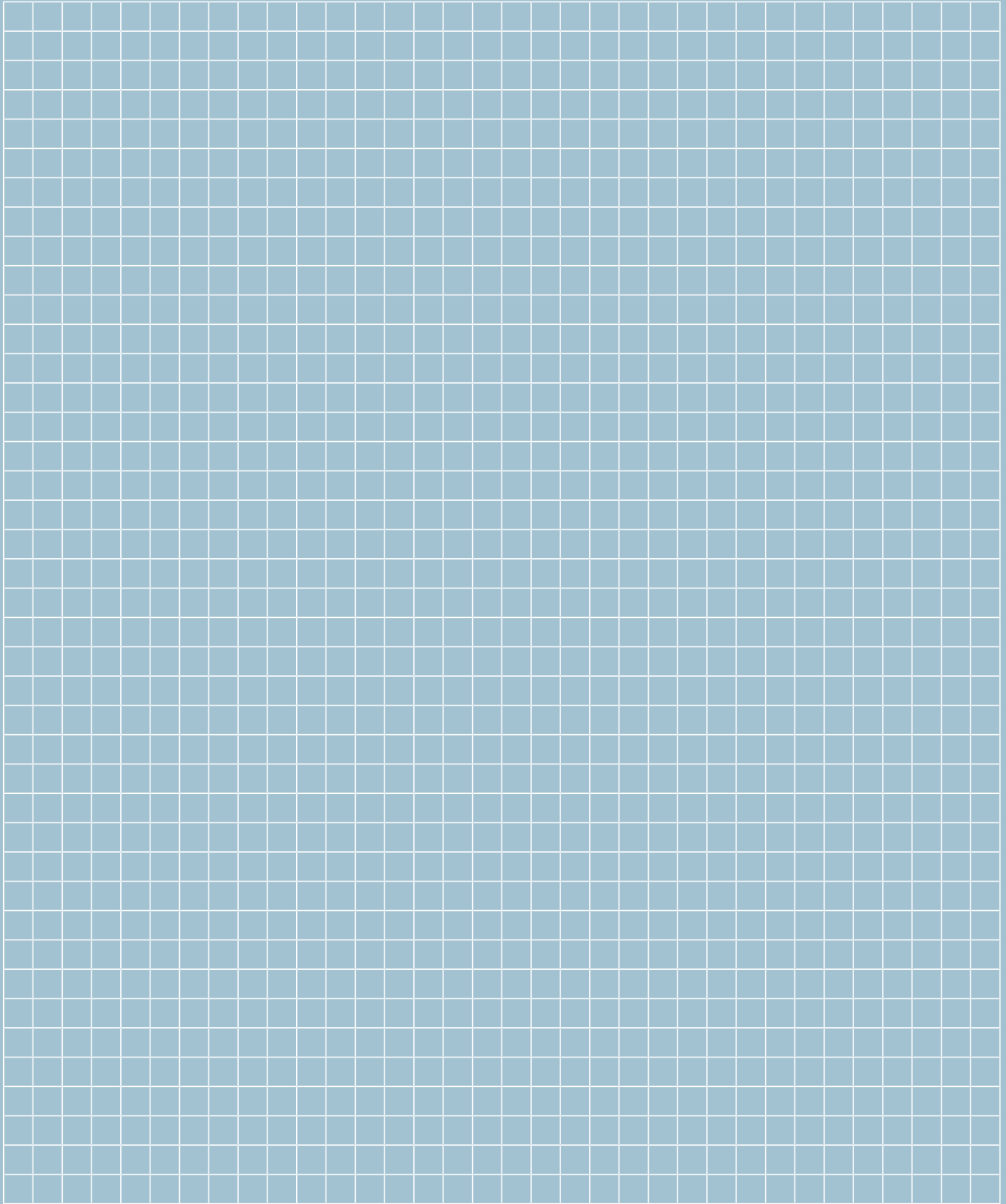
Warnhinweise	
Aufbau der abschnittsbezogenen	6
Aufbau der eingebetteten	6
Kennzeichnung in der Dokumentation	6

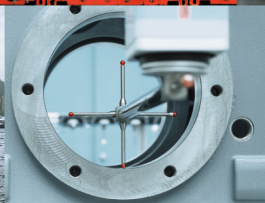
X

X1203_1	
Anschlusskabel, verfügbare	17, 37, 56
Belegung	16, 36, 55
X1203_2	
Anschlusskabel, verfügbare	17, 37, 56
Belegung	16, 36, 55
X1231	
Anschlusskabel, verfügbare	61
Belegung	60
X1241_1	
Anschlusskabel, verfügbare	103
Belegung	102
X1241_2	
Anschlusskabel, verfügbare	103
Belegung	102

X1291		X4271	
Belegung	67	Belegung	34
X1301_1		X5011	
Anschlusskabel, verfügbare	107	Belegung	35
Belegung	106	X5131	
X1301_2		Anschlusskabel, verfügbare	79, 111
Anschlusskabel, verfügbare	107	Belegung	78, 110
Belegung	106	X5132	
X2324		Anschlusskabel, verfügbare	22, 42
Anschlusskabel, verfügbare	65	Belegung	21, 41
Belegung	64	X5133	
X2391		Belegung	80, 112
Belegung	71	X5502	
X4103		Anschlusskabel, verfügbare	24, 44, 82, 114
Anschlusskabel, verfügbare	77	Belegung	23, 43, 81, 113
Belegung	76	X5503	
X4104		Anschlusskabel, verfügbare	28, 48, 86, 118
Anschlusskabel, verfügbare	75	Belegung	27, 47, 85, 117
Belegung	74		







SEW-EURODRIVE
Driving the world

SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023
76642 BRUCHSAL
GERMANY
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com
→ www.sew-eurodrive.com